




 A jármű használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót.

**KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**

***EVENUEX***

***XC125***

**4P9-F8199-Y2**

 **A jármű használata előtt olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet. A jármű eladása esetén az útmutatót át kell adni az új tulajdonosnak.**

Üdvözljük a Yamaha robogók világában!

Mint egy XC125 tulajdonosa, Ön is élvezheti a legújabb technológiának és a Yamaha csúcsmínőségű termékek tervezésében és gyártásában szerzett rendkívül nagy tapasztalatának előnyeit, mely a megbízhatóságnak köszönhetően jó hírnevet szerzett a gyárnak.

Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az XC125 minden előnyét. A kezelési útmutató nemcsak a robogó használatáról, karbantartásáról és ellenőrzéséről ad felvilágosítást, hanem arról is, hogyan kerülheti el saját maga és mások sérüléseit.

Az útmutatóban található tanácsok segítségével a lehető legjobb állapotban tarthatja robogóját. Ha bármilyen további kérdése lenne, keresse fel Yamaha-márkakereskedőjét.

Biztonságos és élvezetes motorozást kíván Önnek a Yamaha csapata. Ne feledje, mindig a biztonság legyen az első!

A Yamaha cég folyamatosan fejleszti termékeinek megjelenését és minőségét. Ezért, bár ez az útmutató a nyomtatás idején elérhető legfrissebb információkat tartalmazza, elképzelhető, hogy különbségek találhatók az itt leírtak és az Ön robogója között. Ha az útmutatóval kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, keresse fel valamelyik Yamaha márkakereskedőt.



---



**A robogó használata előtt alaposan olvassa végig ezt a kézikönyvet.**

---

# FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓVAL KAPCSOLATBAN

YAU10132

A különösen fontos információk a következő módon kiemelve olvashatók:

	<p><b>Ez egy biztonsági figyelmeztető szimbólum. Személyi sérülés veszélyére figyelmeztet. A sérülések vagy halálos balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat a biztonsági előírásokat, amelyeknél ez a szimbólum látható.</b></p>
 <b>VIGYÁZAT</b>	<p><b>A VIGYÁZAT felirat alatt olvasható információk olyan veszélyes helyzetekre hívják fel a figyelmet, amelyek súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethetnek.</b></p>
<b>FIGYELEM</b>	<p><b>A FIGYELEM felirat alatt olyan egyedi óvintézkedések olvashatók, amelyeket a jármű, illetve más vagyontárgyak épségének megóvása érdekében kell betartani.</b></p>
<b>MEGJEGYZÉS</b>	<p><b>A MEGJEGYZÉS felirat alatt a műveletek megértését és megkönnyítését segítő információk olvashatók.</b></p>

# **FONTOS INFORMÁCIÓK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓVAL KAPCSOLATBAN**

YAUT1390

**XC125  
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ  
©2008, Yamaha Motor Taiwan Co., Ltd.  
1. kiadás, 2008 október  
Minden jog fenntartva.  
A Yamaha Motor Taiwan Co., Ltd  
írásos beleegyezése nélkül mindennemű  
sokszorosítás és felhasználás tilos.  
Hollandiában nyomtatva.**

# TARTALOMJEGYZÉK

<b>BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK</b> .....	1-1	<b>AZ ÖN BIZTONSÁGA</b>	
További óvintézkedések.....	1-5	<b>ÉRDEKÉBEN - HASZNÁLAT</b>	
<b>LEÍRÁS</b> .....	2-1	<b>ELŐTTI ELLENŐRZÉS</b> .....	4-1
Bal oldali nézet .....	2-1	Használat előtti ellenőrzési lista .....	4-2
Jobb oldali nézet.....	2-2	<b>A ROBOGÓ HASZNÁLATA</b> .....	5-1
Kezelőszervek .....	2-3	A motor beindítása .....	5-1
<b>MŰSZEREK ÉS</b>		Elindulás .....	5-2
<b>KEZELŐSZERVEK</b> .....	3-1	Gyorsítás és lassítás .....	5-2
Gyújtáskapcsoló/kormányzár .....	3-1	Fékezés .....	5-2
Kulcslyukfedél.....	3-2	Tanácsok az üzemanyag-	
Visszajelző és figyelmeztető		fogyasztás csökkentéséhez.....	5-3
lámpák.....	3-2	A motor bejárata .....	5-3
Sebességmérő .....	3-3	Parkolás.....	5-4
Többfunkciós kijelző .....	3-3	<b>IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK</b>	
A kormányon elhelyezett		<b>ÉS BEÁLLÍTÁSOK</b> .....	6-1
kapcsolók .....	3-5	Szerszámkészlet .....	6-2
Első fékkar .....	3-6	Időszakos karbantartási és kenési	
Hátsó fékkar .....	3-7	táblázat.....	6-3
Tanksapka .....	3-7	A panelek le- és felszerelése .....	6-7
Üzemanyag .....	3-8	A gyújtógyertya ellenőrzése .....	6-8
Katalizátor.....	3-9	Motorolaj és olajsűrű .....	6-10
Berúgókar .....	3-10	Végajtóműolaj.....	6-12
Ülés.....	3-10	A levegősűrű és az ékszíjház	
Tárolórekeszek.....	3-11	levegősűrű-betétje.....	6-13
Oldaltámasz.....	3-12	A gázbowden holtjátékának	
Gyújtásmegszakító rendszer.....	3-12	beállítása .....	6-15
		Szelephézag beállítása .....	6-16
		Gumiabroncsok .....	6-16
		Öntött kerekek .....	6-18
		Az első fékkar holtjátékának	
		ellenőrzése.....	6-18
		A hátsó fékkar holtjátékának	
		beállítása .....	6-18
		Az első fékbetétek és a hátsó	
		fékpófák ellenőrzése .....	6-19
		A fékfolyadék szintjének	
		ellenőrzése.....	6-20
		A fékfolyadék cseréje .....	6-21
		A bowdenek ellenőrzése és	
		kenése.....	6-21
		A gázmarkolat és a gázbowden	
		ellenőrzése, kenése .....	6-22
		Az első és hátsó fékkarok	
		kenése.....	6-22
		A középső támasz és az	
		oldaltámasz ellenőrzése és	
		kenése.....	6-23
		Az első villa ellenőrzése .....	6-23
		A kormányzás vizsgálata.....	6-24
		A kerékcsapágyak ellenőrzése .....	6-25
		Akkumulátor.....	6-25
		Biztosítékcseréje .....	6-26
		Izzócsere a fényszóróban .....	6-27
		Izzócsere az első irányjelzőben .....	6-28
		A hátsó/féklámpa vagy a hátsó	
		irányjelző izzójának cseréje .....	6-29
		Izzócsere a helyzetjelzőkben .....	6-30
		Hibakeresés.....	6-30
		Hibakereső táblázat.....	6-32

## **A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS**

### **TÁROLÁSA..... 7-1**

Figyelmeztetés a matt festékkal

bevonat részének ápolására ..... 7-1

Ápolás..... 7-1

Tárolás..... 7-4

### **MŰSZAKI ADATOK..... 8-1**

### **A TERMÉK AZONOSÍTÁSA ..... 9-1**

Azonosító számok..... 9-1

YAU10263

## Használja felelősségteljesen a járművét!

Járműtulajdonosként Ön felel a robogó biztonságos és előírás szerű használatáért.

A robogók egy nyomon haladó járművek.

Biztonságos használatukhoz a robogóvezetési technikák megfelelő ismerete, valamint vezetési tapasztalat szükséges. A robogó vezetőjének az alábbi követelményekkel kell tisztában lennie.

- Megfelelő forrásokból átfogó ismereteket kell szereznie a robogók vezetésének minden aspektusáról.
- Tanulmányoznia kell a kezelési útmutatóban szereplő figyelmeztetéseket és karbantartási utasításokat.
- Hivatalos tanfolyamon el kell sajátítania a helyes és biztonságos robogóvezetési technikákat.
- A kezelési útmutatóban előírt gyakorisággal, illetve amikor a jármű műszaki állapota szükségessé te-

szí, szakemberrel el kell végeztetni a megfelelő javítási és karbantartási műveleteket.

## Biztonságos robogóhasználat

A biztonságos működés érdekében elindulás előtt minden alkalommal ellenőrizze a járművet. A átvizsgálás vagy a karbantartás elmulasztása növeli a baleset, illetve a jármű károsodásának esélyét. Az elindulás előtti ellenőrzési lista a 4-2. oldalon található.

- Ezt a robogót egy vezető és egy utas számára tervezték.
- A gépjárművek és robogók közötti balesetek nagy része azért következik be, mert az autó vezetője a forgalomban nem veszi észre a motorost. Számos balesetet okoztak már azok az autóvezetők, akik nem látták a motorost. Ezeket a baleseteket igen jó eséllyel elkerülheti, ha úgy motorozik, hogy az autósok jól láthassák.

## Ezért:

- viseljen feltűnő színű felsőruházatot;

- fokozott figyelemmel közelítsen az útkereszteződésekhez, és elővigyázattal hajtsa át rajtuk, mert ezek azok a helyek, ahol a robogók vezetőit a leggyakrabban éri baleset;
- úgy motorozzon, hogy az autósok jól láthassák; ne tartózkodjon a másik járművezető látómezőjének holterében.
- Sokszor szenvednek balesetet a gyakorlatlan vezetők. Számos esetben olyanokat ér baleset, akiknek még vezetői engedélyük sincs.
- Legyen érvényes jogosítványa, és a robogót csak olyan személynek adja kölcsön, aki rendelkezik vezetői engedéllyel.
- Legyen tisztában a képességeivel és a korlátaival. Ha ezeknek megfelelően motorozik, könnyebben elkerülheti a baleseteket.
- Ajánlatos forgalommentes helyen használni a robogót mindaddig, amíg teljes mértékben meg nem szokja a járművet és annak kezelését.



- Számos baleset a motoros hibájából következik be. Tipikus hiba, hogy a robogó vezetője a túl nagy sebesség vagy a túl kis bedőlés miatt túlságosan nagy ívben kanyarodik.
- Mindig az útviszonyoknak és a forgalomnak megfelelő sebességgel haladjon, és ne lépje túl a megengedett sebességet.
- Kanyarodási és sávváltási szándékát mindig jelezze. Ügyeljen rá, hogy a többi közlekedő jól láthassa.
- A vezető és az utas testtartása fontos a jármű megfelelő irányíthatósága szempontjából.
- A robogó irányíthatóságának megőrzése érdekében a vezető mindkét lába legyen a vezető számára kialakított lábtartón, mindkét keze a kormányon.
- Az utas két kézzel kapaszkodjon a vezetőbe vagy az ülésre szerelt kapaszkodóba, mindkét lába legyen az utas számára kialakított lábtartón. Csak úgy

szállítson utast, ha az mindkét lábával biztonságosan meg tud támaszkodni a lábtartón.

- Soha ne motorozzon alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Ezt a robogót közúti használatra tervezték. Ne használja terepen.

### Védőfelszerelés

A legtöbb végzetes motoros balesetben a halál oka fejsérülés. A fejsérülések megelőzése vagy enyhítése érdekében legfontosabb, hogy viseljen bukósisakot.

- Mindig a hatósági szervek által jóváhagyott bukósisakot viseljen.
- Viseljen arcvédőt vagy szemüveget. A szembe fújó szél csökkentheti a látóképességet, így a vezető később veheti észre a veszélyt.
- A horzsolások, zúzott sebek elkerülése vagy enyhítése érdekében viseljen dzsekit, erős cipőt, nadrágot, kesztyűt stb.
- Soha ne viseljen laza ruházatot, mely beakadhat a kezelőszervekbe vagy a kerekbe, és így sérülést, balesetet okozhat.

- Mindig olyan védőruházatot viseljen, mely takarja a karját, a lábát és a bokáját. A motor és a kipufogórendszer menet közben és közvetlenül utána igen forró, így égési sérüléseket okozhat.
- A fenti óvintézkedések az utasra is vonatkoznak.

### A szénmonoxid-mérgezés elkerülése

A kipufogógázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak. A szén-monoxid belélegzése fejfájást, szédülést, álmoosságot, émelygést, tudatzavart, végül halált okozhat.

A szén-monoxid színtelen, szagtalan, íztelen gáz, mely akkor is jelen lehet a légtérben, ha a kipufogógáz nem látszik vagy érződik. A szén-monoxid hamar elérheti a halálos koncentrációt, és gyorsan magatehetetlenné teheti az áldozatot. Ráadásul zárt vagy rosszul szellőzött helyen a szén-monoxid mennyisége órákig vagy napokig is a halálos koncentráció felett maradhat. Ha a szénmonoxid-mérgezés bármelyik tünetét észleli, azonnal menjen friss levegőre és FORDULJON ORVOSHOZ!

# BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- Ne járassa zárt helyen a motort. Még ha szellőztetéssel vagy ventilátorokkal megpróbálja eltávolítani a kipufogógázokat, a szén-monoxid szintje hamar elérheti a veszélyes koncentrációt.
- Ne járassa a motort rosszul szellőző vagy részben zárt helyeken, például kocsiszínbén, garázsban vagy gépkocsibeállóban.
- Ne járassa a motort olyan nyitott területen, ahol a kipufogógázok – például a nyílászárókon keresztül – épületen belülré juthatnak.

## Csomagok szállítása

A csomagok és a kiegészítők hátrányosan befolyásolhatják a robogó stabilitását és irányíthatóságát, ha megváltozik a jármű súlyelosztása. A balesetveszély elkerülése érdekében elővigyázattal szállítson csomagokat és körültekintéssel szereljen fel kiegészítőket a robogóra. Óvatosan használjon olyan robogót, amelyre kiegészítőket szereltek, valamint elővigyázattal szállítson csomagokat. Csomagok szállításakor tartsa be az alábbi utasításokat, vala-

mint a kiegészítőkre vonatkozó lenti információkat:

**A vezető, az utas, a csomagok és a kiegészítők együttes súlya nem haladhatja meg a robogó maximális terhelhetőségét. A jármű túlterhelése balesethez vezethet.**

### Maximális terhelhetőség:

172 kg (379 lb)

A robogó terhelésekor ügyeljen a következőkre.

- A lehető legkisebb súlyú csomaggal és kiegészítővel terhelje a robogót, és ezek a lehető legközelebb legyenek a járműhöz. A nehezebb csomagokat a jármű közepén szállítsa. A kiegyensúlyozatlanság és az instabilitás elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a csomagokat egyenletesen ossza el a robogó két oldala között.
- Ha a csomag megcsúszik, hirtelen megváltozhat a robogó súlypontja. Elindulás előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kiegé-

szítőket és a csomagokat a robogóhoz. Gyakran ellenőrizze a kiegészítők és a csomagok rögzítését.

- Az állítható felfüggesztésű modelleknél a terhelésnek megfelelően állítsa be a rugózást, valamint ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását és állapotát.
- Soha ne rögzítsen nagy és nehéz tárgyakat a kormányhoz, az első villához vagy az első sárvédőhöz. Ezek a tárgyak bizonytalanul tehetik a kormányzást, és lassíthatják a kormányzási reakciót.

**A jármű nem alkalmas utánfutó vontatására vagy oldalkocsi felszerelésére.**

## Eredeti Yamaha kiegészítők

Fontos, hogy megfelelő kiegészítőket válasszon járművéhez. Az eredeti Yamaha kiegészítőket, melyeket kizárólag Yamaha márkakereskedőktől szerezhet be, a Yamaha tervezte, tesztelte és hagyta jóvá a járműve számára. Számos cég gyárt alkatrészeket, kiegészí-

tőket Yamaha járművek számára, illetve végez átalakításokat a járműveken anélkül, hogy kapcsolatban állnának a Yamaha céggel. A Yamaha cégnek nem áll módjában tesztelni ezeket az utángyártott termékeket. Ezért a Yamaha nem javasolja és nem támogatja kiegészítőként a nem Yamaha termékek használatát, valamint az olyan módosításoknak a végrehajtását, melyeket nem kifejezetten a Yamaha ajánl. Ez abban az esetben is igaz, ha a fenti termékeket vagy módosításokat Yamaha márkakereskedő árusítja, illetve hajtja végre.

### **Utángyártott alkatrészek, kiegészítők és módosítások**

Ugyan léteznek olyan utángyártott termékek, amelyek kivitelükben és minőségükben az eredeti Yamaha kiegészítőkhöz hasonlítanak, vegye figyelembe, hogy egyes utángyártott kiegészítők, illetve a nem a Yamaha ajánlásával végrehajtott módosítások nem megfelelőek, mert veszélyforrást jelentenek Ön vagy mások számára. Ha nem a gyártó által előírt termékeket szereli fel járművére

vagy olyan módosítást hajt végre, amellyel megváltoztatja a jármű kivitelét vagy működési jellemzőit, súlyos, akár halálos sérülés veszélyének teheti ki saját magát és másokat. A jármű átalakítása miatt bekövetkező sérülésekért Önt terheli felelősség.

A felszerelések rögzítésénél ügyeljen az alábbiakra, valamint vegye figyelembe a "Csomagok szállítása" pontban leírtakat is.

- Soha ne szereljen fel olyan kiegészítőket és ne szállítson olyan terheket, amelyek lerontanák a robogó teljesítményét. Használat előtt vizsgálja meg a kiegészítőt, és győződjön meg róla, hogy az semmilyen módon nem csökkenti a hasmagasságot, valamint kanyarodás közben a jármű földtől mért távolságát, továbbá nem korlátozza a rugóutat, a kormányzási szöveget vagy bármely kezelőszerv mozgását, és nem takar el világító vagy fényvisszaverő berendezést.
- A kormányra vagy az első villára rögzített kiegészítők az egyenlőtlen súlyelosztás vagy a légel-

lenállás megváltozása miatt instabilitást okozhatnak. Ha mégis a kormányra vagy az első villára szerel fel kiegészítőt, a lehető legkönnyebb kiegészítőket válassza, és minél kevesebb ilyen kiegészítővel lássa el a robogót.

- A nagyméretű kiegészítők légel-lenállása jelentősen befolyásolhatja a robogó stabilitását. A szél megpróbálhatja megemelni a robogót, vagy oldalszél esetén instabillá válhat a jármű. Ezek a kiegészítők nagy járművek előzésekor is problémát okozhatnak, illetve amikor nagyobb méretű jármű előzi meg a robogót.
- Bizonyos kiegészítők más testhelyzet felvételére kényszeríthetik a vezetőt. Ez csökkenti mozgásának szabadságát, így korlátozhatja a jármű irányíthatóságát, ezért az ilyen kiegészítők felszerelése nem javasolt.
- Elektromos kiegészítők felszerelését körültekintéssel végezze. Ha az elektromos kiegészítők energiafelvétele meghaladja a robogó elekt-

romos rendszerének kapacitását, elektromos hiba léphet fel, aminek hatására a motor leállhat vagy a világítás megszűnhet, és ez veszélyes helyzetet idézhet elő.

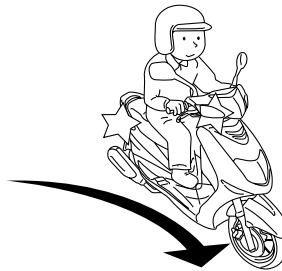
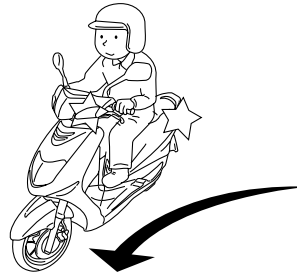
## A gyártó által előírtól eltérő gumiköpenyek és kerékabroncsok

A robogóra szerelt kerékabroncsokat és gumiköpenyeket olyanra tervezték, hogy igazodjanak a jármű teljesítőképességéhez, valamint az irányíthatóság, fékezhetőség és kényelem legoptimálisabb kombinációját biztosítsák. Előfordulhat, hogy más típusú, méretű vagy kombinációjú kerékabroncsok és gumiköpenyek nem megfelelőek a jármű számára. A gumiköpeny műszaki adatai és a kerékcserével kapcsolatos további információk a 6-16. oldalon találhatóak.

## További óvintézkedések

YAU10372

- Jól látható módon jelezze kanyarodási szándékát.



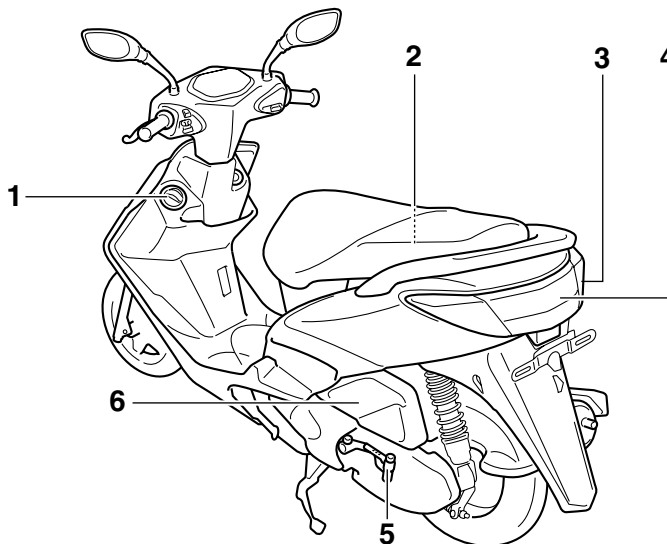
- Nedves úton fokozottan nehéz lehet lefékezni a járművet. Ne fékezzen erősen, mert a jármű megcsúszhat.

Óvatosan húzza be a fékeket, amikor nedves útfelületen áll meg.

- Kanyarodás előtt lassítson. Kanyarodás után óvatosan gyorsítson.
- Óvatosan haladjon el parkoló járművek mellett. Előfordulhat, hogy az autó vezetője nem látja Önt, és kinyitja a jármű ajtaját.
- A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Lassítson és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk. Tartsa függőleges helyzetben a robogót, máskülönben kicsúszhat Ön alól.
- A robogó mosása során a fékbetétek nedvessé válhatnak. Ha lemosta a robogót, ellenőrizze a fékeket, mielőtt útnak indulna.
- Mindig viseljen bukósisakot, kesztyűt, hosszú nadrágot (melynek szűk a szára, hogy ne lobogjon), valamint feltűnő színű dzsekit.
- Ne szállítson túl sok csomagot a robogón. A túlterhelt robogó instabil. Ha a jármű csomagtartóval rendelkezik, a rögzítendő csomaghoz

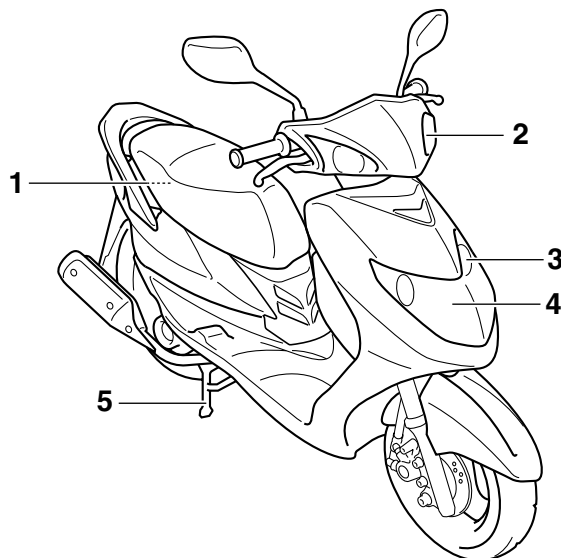
használjon erős madzagot. A laza teher befolyásolja a robogó stabilitását és elterelheti a vezető figyelmét az országútról. (Lásd 1-1. oldal.)

## Bal oldali nézet

**2**

1. Tanksapka (3-7. oldal)
2. Hátsó tárolórekesz (3-11. oldal)
3. Hátsó irányjelző lámpa (6-29. oldal)
4. Hátsó/féklámpa (6-29. oldal)
5. Berúgókar (3-10. oldal)
6. Levegőszűrő (6-13. oldal)

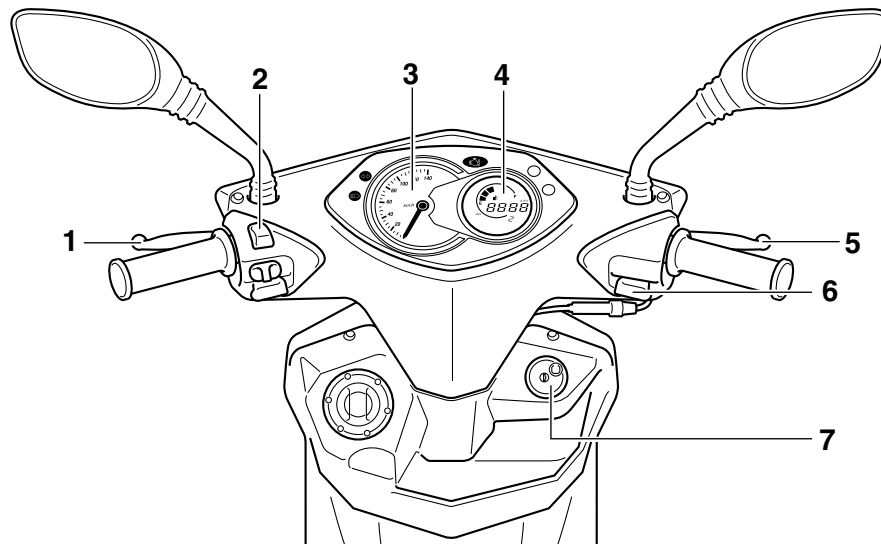
## Jobb oldali nézet



1. Akkumulátor (6-25. oldal)
2. Első irányjelző lámpa (6-28. oldal)
3. Helyzetjelző izzó (6-30. oldal)
4. Fényszóró (6-27. oldal)
5. Középső támasz (6-23. oldal)

## Kezelőszervek

2

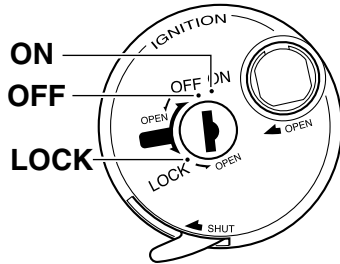


1. Hátsó fékkar (3-7. oldal)
2. Bal oldali kormánykapcsolók (3-5. oldal)
3. Sebességmérő (3-3. oldal)
4. Többfunkciós kijelző (3-3. oldal)
5. Első fékkar (3-6. oldal)
6. Jobb oldali kormánykapcsoló (3-5. oldal)
7. Gyújtáskapcsoló (3-1. oldal)



## Gyújtáskapcsoló/kormányzár

YAU45440



A gyújtáskapcsoló vezéri a gyújtást és a világító-berendezéseket, továbbá ez működteti a kormányzarat is. Az egyes pozíciók leírása lent olvasható.

### MEGJEGYZES

A gyújtáskapcsoló/kormányzár tartozéka a kulcslyukfedél. (Lásd 3-2. oldal.)

## BEKAPCSOLT (ON) ÁLLAPOT

YAUT1971

Ebben a helyzetben az áramkörök feszültség alá kerülnek, a műszermegvilágító lámpa, a hátsó lámpa, valamint a helyzetjelző lámpák felgyulladnak, és a motor indíthatóvá válik. A kulcsot ebben a helyzetben nem lehet kihúzni a gyújtáskapcsolóból.

### MEGJEGYZES

A fényszóró automatikusan felgyullad, amikor a motor beindul, és égve marad mindaddig, amíg a gyújtáskapcsolót "OFF" állásba nem fordítja vagy az oldaltámaszt le nem hajtja.

## KIKAPCSOLT (OFF) ÁLLAPOT

YAWA10661

Az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

YWA10061

### ⚠ VIGYÁZAT

**Menet közben soha ne fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" vagy "LOCK" helyzetbe. Ezzel kikapcsolhatja az elektromos rendszert, ami**

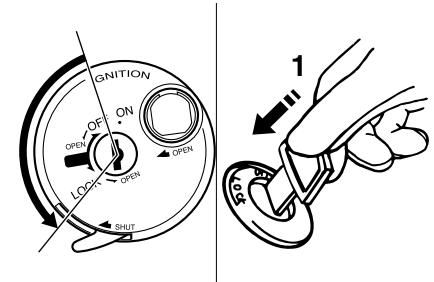
**az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

YAU10681

## ZÁR (LOCK)

Ebben a helyzetben a kormány le van zárva, és az elektromos rendszer kikapcsolt állapotban van. A kulcs kivethető.

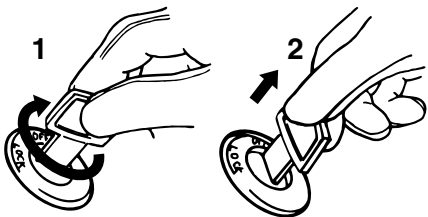
### A kormány lezárása



1. Tolni.

1. Fordítsa a kormányt teljesen balra.
2. A gyújtáskapcsoló "OFF" helyzetében nyomja be a kulcsot, majd benyomva tartva fordítsa el "LOCK" helyzetbe.
3. Vegye ki a kulcsot.

## A kormányzár feloldása

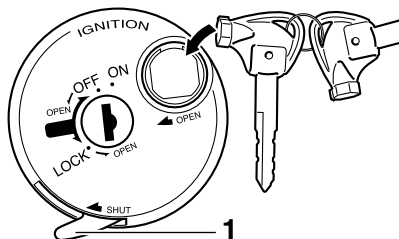


1. Elfordítani.
2. Kihúzni.

Nyomja be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd benyomva tartva fordítsa el "OFF" helyzetbe.

## Kulcslyukfedél

YAUT2111



1. Kulcslyukfedél zárókarja

### A kulcslyukfedél nyitása

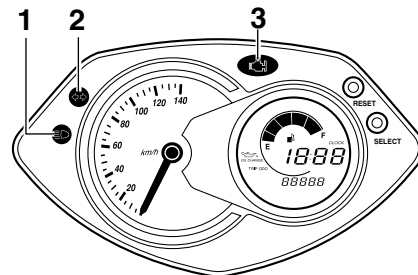
Helyezze a kulcsfület az ábrán látható módon a kulcslyukfedél foglatatába, és a kulcsot az óramutató járásával meg egyező irányba fordítva nyissa ki a fedelet.

### A kulcslyukfedél zárása

A kulcslyukfedél zárásához nyomja be a kulcslyukfedél karját.

## Visszajelző és figyelmeztető lámpák

YAU11003



1. A távolsági fény visszajelző lámpája "≡" "
2. Az irányjelző visszajelző lámpája "◁ ▷" "
3. Motorhibára figyelmeztető lámpa "⚠" "

### Az irányjelző visszajelző lámpája "◁ ▷" "

Ha az irányjelző-kapcsolót jobbra vagy balra tolja el, villogni kezd a visszajelző lámpa.

### A távolsági fény visszajelző lámpája "≡" "

Ez a visszajelző lámpa akkor világít, ha bekapcsolja a reflektort.

## Motorhibára figyelmeztető lámpa

YAUT1932

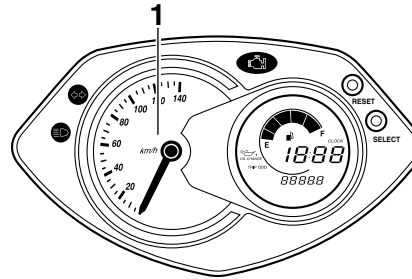


Ez a figyelmeztető lámpa villog vagy bekapcsolva marad, ha a motort ellenőrző valamelyik áramkör nem megfelelően működik. Amennyiben ezt tapasztalja, ellenőriztesse a jármű öndiagnosztizáló rendszerét valamelyik Yamaha szervizben.

A figyelmeztető lámpa áramkörének ellenőrzéséhez állítsa a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe. Helyes működés esetén a lámpa néhány másodpercre felvillan, majd elalszik. Amennyiben más tapasztal, ellenőriztesse az áramkört valamelyik Yamaha-szervizben.

## Sebességmérő

YAU11601



### 1. Sebességmérő

A sebességmérő az utazási sebességet mutatja.

Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, a sebességmérő mutatója az elektronikus áramkör ellenőrzése érdekében végigfutja a számlapon a teljes sebesség-tartományt, majd visszatér a 0 értékre.

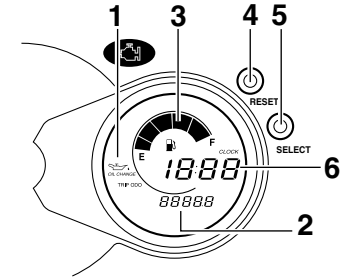
## Többfunkciós kijelző

YAUT1956

YWA14431



Mielőtt bármilyen beállítást végezne a többfunkciós kijelzőn, állítsa meg a járművet. A menet közben végrehajtott beállítás elterelheti a vezető figyelmét, és növelheti a baleset kockázatát.



1. Olajcserére figyelmeztető jelzés "🛢️"
2. Kilométerszámláló
3. Üzemanyagszint-jelző
4. "RESET" gomb
5. "SELECT" gomb
6. Óra

# MŰSZEREK ÉS KEZELŐSZERVEK

A többfunkciós kijelzőbe az alábbi eszközöket építették:

- kilométerszámláló (mely az összes megtett kilométerek számát mutatja),
- a napi számláló (mely az utolsó nullázás óta megtett kilométerek számát mutatja),
- olajcsere-figyelő (mely az utolsó olajcsere óta megtett kilométerek számát mutatja),
- olajcserére figyelmeztető jelzés (mely akkor kezd villogni, ha a motorolajat le kell cserélni),
- óra,
- üzemanyagszint-jelző.

## MEGJEGYZES

- Ha a gyújtáskapcsolót "ON" helyzetbe állítja, néhány másodpercre megjelenik a kijelző összes szegmense. Ez idő alatt a többfunkciós kijelző öndiagnosztikai műveleteket hajt végre.
- A "SELECT" és a "RESET" gombok használata előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtáskapcsoló "ON" helyzetben van.

## Kilométerszámláló, napi számláló és olajcsere-figyelő üzemmódok

A "SELECT" gombot megnyomva a következő kijelzési üzemmódok között válthat: kilométerszámláló ("ODO"), napi számláló ("TRIP") és olajcsere-figyelő ("OIL CHANGE TRIP"). A váltás az alábbi sorrendet követi:

ODO → TRIP → OIL CHANGE TRIP  
→ ODO

## Kilométerszámláló

### MEGJEGYZES

Ha a kilométerszámlálón a "—" jelzés látható, ellenőriztesse a többfunkciós kijelzőt valamelyik Yamaha szervizben, mert előfordulhat, hogy meghibásodott.

## Napi számláló

A napi számláló nullázásához először jelenítse meg a "SELECT" gomb segítségével a "TRIP" üzemmódot, majd tartsa legalább 1 másodpercre lenyomva a "RESET" gombot.

## MEGJEGYZES

Ha a napi számlálón a "—" jelzés látható, ellenőriztesse a többfunkciós kijelzőt valamelyik Yamaha szervizben, mert előfordulhat, hogy meghibásodott.

## Olajcsere-figyelő

Az olajcsere-figyelő nullázásához először jelenítse meg a "SELECT" gomb segítségével az "OIL CHANGE TRIP" üzemmódot, majd tartsa legalább 3 másodpercre lenyomva a "RESET" gombot.

Az olajcsere-figyelő ismételt elindításához nyomja meg a "SELECT" gombot. A kijelző ODO üzemmódra vált.

## Olajcserére figyelmeztető jelzés "🔧"

Ez az olajcsere időszérúségére figyelmeztető jelzés az első 1000 km (600 mi) megtételét követően, majd 3000 kilométerenként (1800 mi) kezd villogni. Motorolajcsere után nullázza az olajcsere-figyelőt.

Ha az olajcserére figyelmeztető jelzés megjelenése előtt cserélt motorolajat

(azaz mielőtt elérkezett volna az időszakos olajcsere), az olajcserét követően nullázni kell az olajcsere-figyelő számlálóját annak érdekében, hogy a következő alkalommal pontosan jelezze a motorolajcsere időszerűségét.

## MEGJEGYZÉS

- Ha az olajcsere-figyelőt az első 1000 km (600 mi) megtétele előtt nullázták, az időszakos olajcsereket ezt követően 3000 kilométerenként (1800 mi) kell végrehajtani.
- Ha az olajcsere-figyelőn a “— —” jelzés látható, ellenőriztesse a többfunkciós kijelzőt valamelyik Yamaha szervizben, mert előfordulhat, hogy meghibásodott.

## Óra

### Az óra beállítása:

1. Tartsa legalább 2 másodpercig egyszerre lenyomva a “SELECT” és a “RESET” gombokat.
2. Amikor az órának megfelelő számjegyek villogni kezdenek, állítsa be a “SELECT” gomb segítségével az órát.

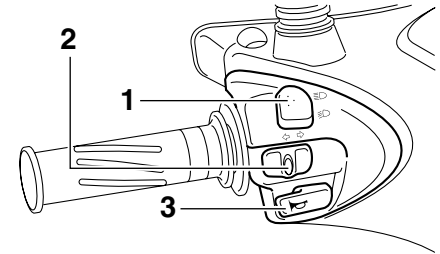
3. Nyomja meg a “RESET” gombot, ekkor a perckijelző első számjegye kezd el villogni.
4. A perckijelző első számjegye a “SELECT” gomb segítségével állítható be.
5. Nyomja meg a “RESET” gombot, ekkor a perckijelző második számjegye kezd villogni.
6. A perckijelző második számjegye ugyancsak a “SELECT” gomb segítségével állítható be.
7. Az óra elindításához nyomja meg a “RESET” gombot.






## Üzemanyagszint-jelző

Az üzemanyagszint-jelző az üzemanyagtartályban lévő üzemanyag mennyiségét mutatja. Ahogyan csökken az üzemanyagszint, az üzemanyagszint-jelző szegmensei az “E” (üres) jel felé tűnnek el. Ha villogni kezd a “\*” szimbólum, mihamarabb tankoljon. Amikor a gyújtáskapcsolót “ON” helyzetbe állítja, néhány másodpercre megjelenik az üzemanyagszint-jelző összes szegmense, majd a pillanatnyi üzemanyagszint lesz leolvasható.

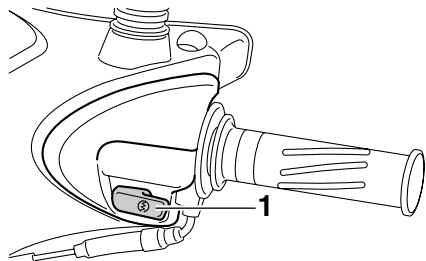
## A kormányon elhelyezett kapcsolók

### Bal oldal



1. Fényváltó kapcsoló “ /  ”
2. Irányjelző-kapcsoló “ /  ”
3. Kürt “ ”

## Jobb oldal





3

1. Indítógomb “”



## Fényváltó kapcsoló “ / ”

YAU12400

A kapcsoló “” helyzetében a távolsági fény, “” helyzetében pedig a tompított fény világít.

## Irányjelző-kapcsoló “ / ”

YAU12460

A jobbra kanyarodási szándék jelzéséhez tolja a kapcsolót “” helyzetbe. Balra kanyarodáshoz tolja a kapcsolót “” helyzetbe. Amikor felengedi a kapcsolót, az visszatér a középső helyzetébe. Az irányjelzők kikapcsolásához várja meg, amíg a kapcsoló visszatér a középső állásba, majd nyomja be a kapcsolót.

## Kürt “”

YAU12500

A gomb megnyomásával megszólaltatható a kürt.

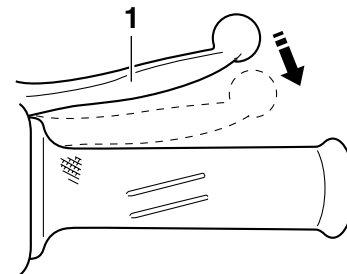
## Indítógomb “”

YAU12721

A motor indításához az oldaltámasz felhajtott helyzetében nyomja be a gombot, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket. A motor beindítása előtti teendőkkel kapcsolatos utasítások az 5-1. oldalon találhatóak.

## Első fékkar

YAU12900

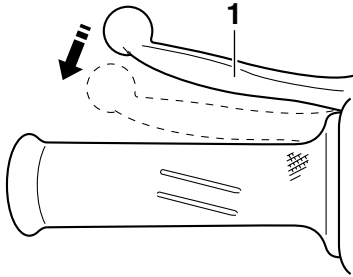


1. Első fékkar

Az első fékkar a kormány jobb oldalán található. Az első fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

## Hátsó fékkar

YAU12950



1. Hátsó fékkar

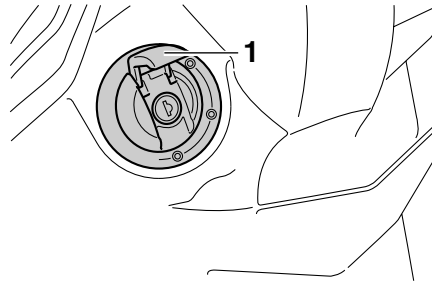
A hátsó fékkar a kormány bal oldalán található. A hátsó fék működtetéséhez húzza a kart a kormány felé.

## Tanksapka

YAU13074

### A tanksapka nyitása

Nyissa fel a tanksapka zárfedelét, helyezze be a kulcsot a zárba, és fordítsa el 1/4 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányban. A zár kiold, és a tanksapka levehető.



1. A tanksapka zárfedele

### A tanksapka zárása

1. Helyezze vissza a tanksapkát úgy, hogy a kulcs benne van a zárban.
2. Fordítsa vissza a kulcsot eredeti helyzetébe az óramutató járásával ellentétes irányban, vegye ki, majd csukja vissza a zárfedelelet.

## MEGJEGYZÉS

A tanksapka csak akkor zárható vissza, ha benne van a kulcs. A kulcs addig nem vehető ki, amíg a tanksapka nincs megfelelően visszazárva.

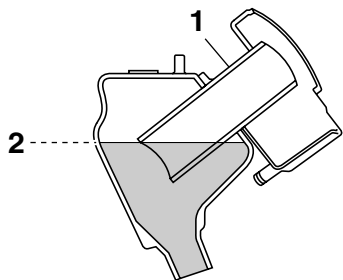
YWA11091

## **!** VIGYÁZAT

Tankolás után ellenőrizze, hogy megfelelően visszazárta-e a tanksapkát. Az üzemanyagszivárgás tüzet okozhat.

## Üzemanyag

YAU13221



1. Üzemanyag-beöntőcső
2. Üzemanyagszint

Ellenőrizze, hogy van-e elegendő üzemanyag az üzemanyagtartályban.

YWA10881

### **!** VIGYÁZAT

**Az üzemanyag és gőze különösen tűzveszélyes. A tűz, robbanás és a sérülések elkerülése érdekében tankolás közben tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.**

1. Tankolás előtt állítsa le a motort, és se a vezető, se utas ne üljön a járművön. Ne dohányozzon tankolás közben, ne tankoljon szikra,

nyílt láng vagy egyéb gyújtóforrások – például vízmelegítők őr lángja vagy ruhaszárítók – közelében.

2. Ne töltse túl az üzemanyagtartályt. Tankoláskor helyezze a töltőpisztolyt az üzemanyagtartály beöntőnyílásába. Ha az üzemanyag szintje elérte a töltőpisztoly alját, ne töltsön be több üzemanyagot. A motor hűjétől vagy a nap melegétől felmelegedő üzemanyag ugyanis kitágul, és kifolyhat.
3. Azonnal törölje fel a mellécseppent üzemanyagot. **FIGYELEM: A mellécseppent üzemanyagot azonnal törölje le egy száraz, tiszta, puha ronggyal, mert megtámadhatja a festett felületeket vagy a műanyag részeket.** [ECA10071]
4. Ellenőrizze, hogy szorosan visszazárta-e a tanksapkát.

YWA15151

### **!** VIGYÁZAT

**Az üzemanyag mérgező, és akár halált is okozhat. Bánjon vele óvatosan. Áttöltéskor ne szívja meg szájjal a csövet. Ha véletlenül üzemanyagot nyelne, jelentős mennyiségű benzingőzt lélegezne be, esetleg üzemanyag kerülne a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Ha üzemanyag kerül a bőrére, szappanos vízzel mossa le. Ha a ruhájára folyik, öltözzön át.**

YAU33520

#### Ajánlott üzemanyag:

KIZÁRÓLAG ÓLOMMENTES  
NORMÁLBENZIN

**Az üzemanyagtartály térfogata:**  
7.4 L (1.96 US gal/1.63 Imp.gal)

YCA11400

### **FIGYELEM**

**Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata esetén a motor alkatrészei (például a**



szelepek, a dugattyúgyűrűk vagy a kipufogórendszer) súlyosan károsodhatnak.

Ezt a Yamaha motort 91-es vagy annál magasabb (kísérleti) oktánszámú ólommentes normálbenzin használatához tervezték. Ha kopogás hallatszik a motorból, akkor használjon más márkájú vagy magasabb oktánszámú üzemanyagot. Az ólommentes benzin használata megnöveli a gyújtógyertyák élettartamát és csökkenti a karbantartás költségeit.

## Katalizátor

Ennek a modellnek a kipufogórendszerét katalizátorral szerelték fel.

YWA10862



**Használat után a kipufogórendszer forró. A tűzveszély és az égési sérülések érdekében ügyeljen az alábbiakra:**

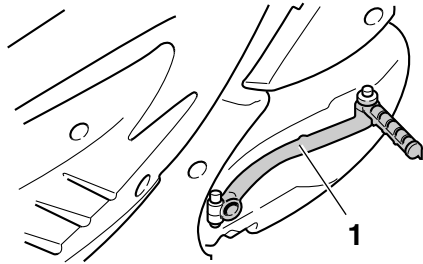
- Ne parkoljon gyúlékony anyagok (pl. száraz fű) közelében.
- Olyan helyre állítsa le a járművet, ahol járókelők és gyerekek nagy valószínűséggel nem érnek a kipufogórendszerhez.
- Mielőtt bármilyen karbantartási munkát végezne, várja meg, amíg a kipufogó lehűl.
- Álló helyzetben néhány percnél tovább ne járassa a motort. Az alapjáraton történő hosszabb üzemeltetés a kipufogórendszer túlmelegedéséhez vezethet.

## FIGYELEM

Csak ólommentes benzint használjon. Ólmozott benzin használata a katalizátor végleges károsodását okozza.

## Berúgókar

YAU13680



### 1. Berúgókar

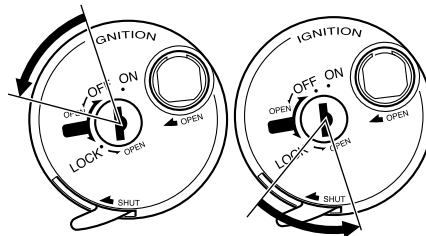
A motor indításához hajtsa ki a berúgókart, a lábával könnyedén nyomja le, amíg a fogaskerekek beakadnak, majd finoman, de erőteljesen rúgja lefelé.

## Ülés

YAUT1502

### Az ülés felnyitása

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Helyezze a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen az első "OPEN" helyzetbe. Ha a gyújtáskapcsoló "LOCK" helyzetben van, fordítsa el a kulcsot az óramutató járásával ellentétesen a második "OPEN" helyzetbe.



## MEGJEGYZÉS

Ne tolja befelé, amikor a kulcsot "OFF"-ból "OPEN" helyzetbe, vagy "LOCK"-ból "OPEN" helyzetbe fordítja el.

3. Hajtsa fel az ülést.

### Az ülés visszacsukása

1. Hajtsa vissza az ülést, majd nyomja lefelé, amíg az le nem záródik.
2. Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, ha őrizetlenül hagyja a robogót.

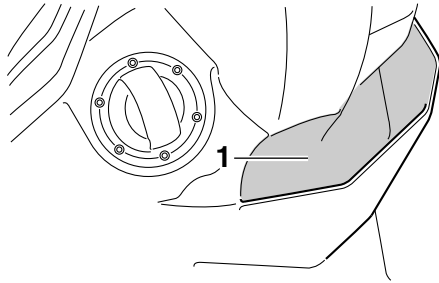
## MEGJEGYZÉS

Motorozás előtt győződjön meg róla, hogy az ülést megfelelően visszazárta.

## Tárolórekeszek

YAUT1712

### Első tárolórekesz



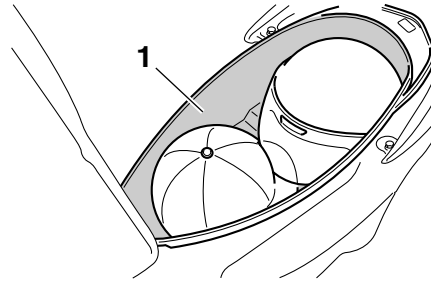
1. Első tárolórekesz

YWA11191

### **! VIGYÁZAT**

- Ne lépje túl a hátsó tárolórekesz 1.5 kg-os (3.3 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 172 kg-os (379 lb) maximális terhelhetőségét.

### Hátsó tárolórekesz



1. Hátsó tárolórekesz

A hátsó tárolórekesz az ülés alatt található. (Lásd 3-10. oldal.)

YCAT1030

### **FIGYELEM**

A tárolórekesz használatakor tartsa szem előtt az alábbi figyelmeztetéseket.

- Mivel a napsugárzásnak kitett jármű tárolórekeszében túlságosan megnő a hőmérséklet, ne helyezzen a rekeszbe hőre érzékeny tárgyakat.

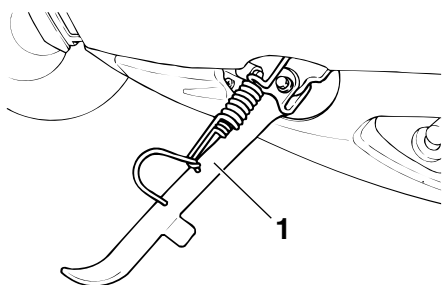
- Csomagolja műanyag tasakba a nedves tárgyakat, mielőtt a tárolórekeszbe helyezné azokat, hogy elkerülje a tárolórekesz benedvesedését.
- Mivel a jármű mosásakor nedvesség kerülhet a hátsó tárolórekeszbe, csomagolja műanyag tasakba a tárolórekeszbe helyező tárgyakat.
- Ne tároljon értékes vagy törékeny tárgyakat a tárolórekeszben.

EWAT1051

### **! VIGYÁZAT**

- Ne lépje túl a hátsó tárolórekesz 5 kg-os (11 lb) maximális terhelhetőségét.
- Ne lépje túl a jármű 172 kg-os (379 lb) maximális terhelhetőségét.

## Oldaltámasz



3

### 1. Oldaltámasz

Az oldaltámasz a váz bal oldalán található. Az oldaltámaszt a lábával hajtsa ki vagy fel, miközben függőlegesen tartja a járművet.

### MEGJEGYZÉS

A beépített oldaltámasz-kapcsoló a gyújtásmegszakító rendszer része, mely bizonyos körülmények között nem engedi a motort beindulni. (A gyújtásmegszakító rendszerről bővebben a későbbiekben olvashat.)

### ⚠ VIGYÁZAT

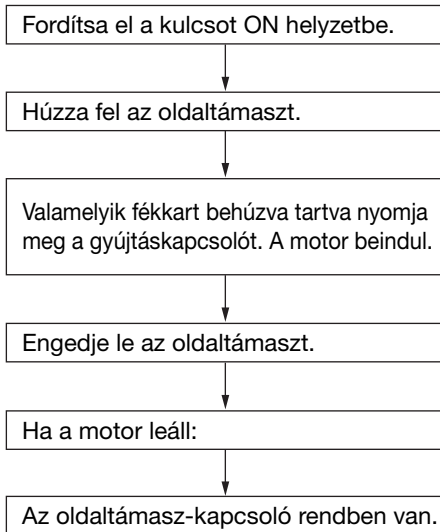
A járművel nem szabad motorozni, ha az oldaltámasz nincs felhajtva, illetve nem lehet megfelelően felhajtani vagy nem marad felhajtott helyzetben, mert hozzáérhet a talajhoz, ezzel megzavarva a vezetőt az irányítóság elvesztéséhez vezethet. A Yamaha által kifejlesztett gyújtásmegszakító rendszer segít a vezetőknek abban, hogy ne indulhasson el kihajtott oldaltámasszal. Ezért fontos, hogy a rendszert az alábbiakban leírtak szerint rendszeresen ellenőrizze. Amennyiben bármilyen hibát észlel, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

## Gyújtásmegszakító rendszer

Az alábbiak szerint ellenőrizze az oldaltámasz kapcsolójának működését.

### ⚠ VIGYÁZAT

- Az ellenőrzés során állítsa a robogót a középső támaszra.
- Ha bármilyen hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.



# **AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN - HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉS**

YAU15596

Használat előtt mindig vizsgálja át a járművet, és ellenőrizze a biztonságos működést. Mindig kövesse a kezelési útmutatóban leírt karbantartási műveleteket és azok időközzeit.

YWA11151

## **VIGYÁZAT**

**A átvizsgálás vagy a karbantartás elmulasztása növeli a baleset, illetve a jármű károsodásának esélyét. Ha problémát észlel, ne induljon el a járművel. Ha a probléma a kézikönyvben bemutatott műveletekkel nem orvosolható, valamelyik Yamaha szervizben vizsgáltsa át a járművet.**

Elindulás előtt a következőket ellenőrizze:

4

# AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN - HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐR-

YAU15605

## Használat előtti ellenőrzési lista

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Üzemanyag	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartályban.</li><li>• Tankoljon, ha szükséges.</li><li>• Ellenőrizze az esetleges üzemanyag-szivárgást.</li></ul>	3-8
Motorolaj	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a motorolaj szintjét a motorban.</li><li>• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt motorolajjal.</li><li>• Ellenőrizze a hajtóműolaj esetleges szivárgását.</li></ul>	6-10
Véghajtóműolaj	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a hajtóműolaj esetleges szivárgását.</li></ul>	6-12
Első fék	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a működésüket.</li><li>• Ha puha, légtelenítse a hidraulikus rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.</li><li>• Ellenőrizze a fékbetétek állapotát.</li><li>• Ha szükséges, cserélje le őket.</li><li>• Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a tartályban.</li><li>• Szükség esetén töltsse fel a megadott szintig a javasolt fékfolyadékkal.</li><li>• Ellenőrizze a hidraulikus rendszer esetleges szivárgását.</li></ul>	6-18~6-21
Hátsó fék	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a működésüket.</li><li>• Ha szükséges, kenje meg a bowdent.</li><li>• Ellenőrizze a kuplungkar holtjátékát.</li><li>• Szükség esetén állítsa be.</li></ul>	6-18~6-19
Gázmarkolat	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.</li><li>• Ellenőrizze a bowden holtjátékát.</li><li>• Szükség esetén állíttassa be a bowden holtjátékát, valamint végeztesse el a bowden és a markolat házának kenését valamelyik Yamaha szervizben.</li></ul>	6-15, 6-21
Kerekek és gumibroncsok	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze az épségüket.</li><li>• Ellenőrizze a gumibroncs állapotát és a profilmélységet.</li><li>• Ellenőrizze a guminyomást.</li><li>• Állítsa be, ha szükséges.</li></ul>	6-16, 6-18

4

# AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN - HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐR-

ALKATRÉSZ	MŰVELET	OLDAL
Fékkarok	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.</li><li>• Szükség esetén kenje meg a karok tengelyét.</li></ul>	6-22
Középső támasz, oldaltámasz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy akadálytalanul mozgatható-e.</li><li>• Ha szükséges, kenje meg a tengelyeket.</li></ul>	6-23
A váz rögzítőelemei	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.</li><li>• Szükség esetén húzza utána azokat.</li></ul>	-
Műszerek, világítóberendezések, jelzőfények és kapcsolók	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a működésüket.</li><li>• Állítsa be, ha szükséges.</li></ul>	3-2~3-6
Oldaltámasz-kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a gyújtásmegszakító rendszer működését.</li><li>• Amennyiben hibát észlel, ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha szervizben.</li></ul>	3-11



Olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, és ismerkedjen meg minden kezelőszervvel. Ha nem érti valamelyik kezelőszerv, illetve funkció használatát vagy működését, kérdezze meg Yamaha márkakereskedőjét.

YAU15951

YAUT1862

YCAT10250

## A motor beindítása

### FIGYELEM

A jármű első használata előtt olvassa el a motorbejáratásra vonatkozó utasításokat, melyek az 5-3. oldalon található.

Ahhoz, hogy a gyújtásmegszakító rendszer lehetővé tegye a motor beindítását, az oldaltámasznak felhajtott helyzetben kell lennie. További információkat a 3-12. oldalon találhat.

1. Fordítsa el a kulcsot "ON" állásba.

YCAT1040

### FIGYELEM

A motorhibára figyelmeztető lámpának pár másodpercig világítani kell, majd ki kell aludnia. Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik ki, egy Yamahaszervizben ellenőriztesse az áramkört.

2. Ne adjon gázt.

3. Indítsa el a motort az indítógomb segítségével, miközben behúzza az első vagy a hátsó féket. **FIGYELEM: A hosszabb motorélettartam érdekében ne gyorsítson erőteljesen, ha hideg a motor!** [ECA11041]

Ha a motor nem indul be, engedje fel az indítógombot, várjon néhány másodpercig és próbálkozzon újra. Minden indítási kísérletnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, hogy az akkumulátor ne merüljön le. Soha ne próbálkozzon 5 másodpercnél hosszabb indítással. Ha az önindító nem indítja el a motort, próbálkozzon a berúgókarral.

## VIGYÁZAT

Ha nem ismerkedik meg a kezelőszervek használatával, könnyen elveszítheti az uralmat a jármű felett, ami balesethez vagy sérüléshez vezethet.

YWA10271

YAU45310

## MEGJEGYZÉS

A modellt dőlésszög-érzékelővel látták el, mely a jármű felborulása esetén leállítja a motort. Ha felborulás után újraindítja a motort, először állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és csak ezután fordítsa ismét "ON" állásba. Amennyiben ezt elmulasztja, a motor nem indul el, még ha át is fordul a motor tengelye az indítógomb lenyomásakor.

# A ROBOGÓ HASZNÁLATA

## Elindulás

YAU16761

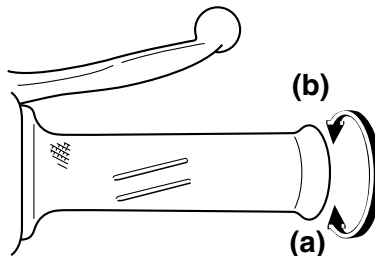
### MEGJEGYZES

Mielőtt elindulna, melegítse be a motort.

1. Miközben a bal kezével behúzza a hátsó féket, a jobb kezével a kapaszkodónál fogva emelje le a robogót a középső támaszról.
2. Üljön az ülésre, és állítsa be a viszapillantó tükröket.
3. Kapcsolja be az irányjelzőket.
4. Ellenőrizze a forgalmat, majd lassan fordítsa el a jobb oldalon lévő gázkart az elinduláshoz.
5. Kapcsolja ki az irányjelzőket.

## Gyorsítás és lassítás

YAU16780



A jármű sebessége a gázkar különböző mértékű elfordításával szabályozható. Gyorsításhoz fordítsa a gázkart az (a) irányba. Lassításhoz a (b) irányba fordítsa a gázkart.

## Fékezés

YAU16793

YWA10300

### **!** VIGYÁZAT

- Kerülje a túl kemény vagy hirtelen fékezést, különösen ha oldalra dől, máskülönben a robogó kifarolhat vagy átfordulhat.
- A vasúti átkelők, villamossínek, az útjavításoknál lefektetett vaslemezek és az aknafedelek nedvesen fokozottan csúszásveszélyesek. Ilyen helyek előtt lassítson, és legyen körültekintő, amikor áthalad rajtuk.
- Ne feledje, hogy nedves úton sokkal nehezebb lefékezni a járművet.
- Lassan hajtson le az emelkedőről, mert lejtőn lefelé nehéz lehet lefékezni a járművet.

1. Ne adjon gázt.
2. Fokozatosan növekvő erővel, egyidejűleg húzza be az első és a hátsó féket.

YAU16820

## Tanácsok az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez

Az üzemanyag-fogyasztás nagymértékben függ a vezetési stílustól. A fogyasztás csökkentése érdekében tartsa be a következőket:

- Gyorsításkor ne járassa a motort túl magas fordulatszámon.
- Terhelés nélkül ne járassa a motort magas fordulatszámon.
- Ne járassa a motort alapjáraton, inkább állítsa le, ha sokáig kell állni (pl. dugóban, közlekedési lámpánál vagy vasúti átjáróban).

YAU16830

## A motor bejárata

Egy motor életének legfontosabb része az első 1000 km (600 mi) megtételéig eltelt idő. Ezért figyelmesen olvassa el a következőket.

Mivel a motor még teljesen új, nem szabad túlterhelni az első 1000 km (600 mi) alatt. Ilyenkor a motor különböző alkatrészei összekopnak, polírozzák egymást a megfelelő hézagok eléréséig. A bejárata alatt kerülni kell a teljes gázzal való haladást, és minden olyan üzemet, amely túlmelegedéshez vezethet.

YAU16951

## 0 ~ 150 km (0 ~ 90 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a harmadánál jobban elfordítja.

Óránként állítsa le a motort, és hagyja 5 ~ 10 percig hűlni.

Időnként változtassa a motor fordulatszámát. Ne mindig ugyanannál a gázmarkolatállásnál működtesse a motort.

## 150 ~ 500 km (90 ~ 300 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot a felénél jobban elfordítja.

Használja mindegyik sebességfokozatot, de ne adjon teljes gázt.

## 500 ~ 1000 km (300 ~ 600 mi)

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot háromnegyednél jobban elfordítja. **FIGYELEM: 1000 km (600 mi) megtétele után le kell cserélni a motorolajat, és meg kell tisztítani a motorolajsűrőt.** [ECA10351]

## 1000 km (600 mi) megtétele után

Ne használja a robogót tartósan úgy, hogy a gázmarkolatot teljesen elfordítja. Ne haladjon mindig ugyanazzal a sebességgel.

YCA10270

## **FIGYELEM**

**Ha bármilyen probléma merülne fel a motor bejárata alatt, azonnal ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.**

# A ROBOGÓ HASZNÁLATA

---

YAU17213

## Parkolás

Parkoláskor állítsa le a motort, és vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból.

YWA10311

### VIGYÁZAT

---

- Mivel a motor és a kipufogó felforrósodhat, olyan helyen parkoljon, ahol a gyalogosok vagy a gyerekek véletlenül sem érhetnek hozzájuk, így elkerülhetik az égési sérüléseket.
  - Ne parkoljon lejtőn vagy puha talajon, mert a jármű feldőlhet, ami üzemanyag-szivárgáshoz és tűzhöz vezethet.
  - Ne parkoljon száraz fű vagy más éghető anyag közelében.
-

YAU17281

Az időszakos ellenőrzések, beállítások és a kenés a lehető legjobb és legbiztonságosabb állapotban tartja járművét. A jármű biztonságos működése a tulajdonos, illetve a vezető felelőssége. A karbantartás, a beállítások és a kenés legfontosabb pontjainak leírását a következő oldalakon olvashatja.

A időszakos karbantartás és kenés megadott időpontjait mindössze általános irányelvnek kell tekinteni, szokásos járműhasználat esetére. Mindazonáltal a karbantartási időpontok meghatározásakor figyelembe kell venni az időjárás, földrajzi és terepviszonyokat, valamint a személyes használati módot, ezért előfordulhat, hogy gyakrabban kell karbantartást végezni.

YWA10321



**Ha elmulasztja a karbantartási műveleteket vagy nem előírászerűen hajtja végre azokat, nagyobb eséllyel érhetik súlyos, akár halálos sérülések a jármű használata, illetve a szerelési munkálatok során. Amennyiben nem**

**jártas a járműszerelési munkálatokban, forduljon valamelyik Yamaha szervizhez.**

YWA15121



**A karbantartási műveletekhez állítsa le a motort, hacsak az előírások másként nem rendelkeznek.**

- **A testével vagy ruhájával beleakadhat a járó motor mozgó alkatrészeibe, illetve a feszültség alatt lévő alkatrészek tüzet vagy áramütést okozhatnak.**
- **Szemsérüléseket, égési sérüléseket, tüzet, illetve akár halálos szénmonoxid-mérgezést okozhat, ha a szerelési munkálatokat járó motor mellett végzi. A szénmonoxid-mérgezéssel kapcsolatos további részleteket lásd az 1-1. oldalon.**

YWA10330

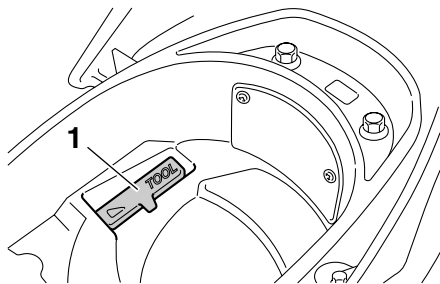


**Ezt a robogót burkolt útfelületen történő használatra tervezték. Ha a szokásosnál porosabb, sárosabb vagy nedvesebb terepen használja a robogót, gyakrabban kell tisztítani vagy cserélni a levegőszűrőt, máskülönben a motor károsodhat. A megfelelő karbantartási ciklussal kapcsolatban kérje ki valamelyik Yamaha-szerviz tanácsát.**

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

## Szerszámkészlet

YAU17521



1. Szerszámkészlet

A szerszámkészlet az ülés alatti tárolórekeszben található. (Lásd 3-10. oldal.)

Az itt leírtak alapján a mellékelt szerszámkészlet segítségével elvégezheti a megelőző karbantartásokat és a kisebb javításokat. Egyes műveletek megfelelő elvégzéséhez természetesen szüksége lehet más szerszámokra is (pl. nyomtatókulcsra).

## MEGJEGYZÉS \_\_\_\_\_

Ha nincsenek szerszámai vagy megfelelő gyakorlata a karbantartás elvégzéséhez, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

---

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU17715

## Időszakos karbantartási és kenési táblázat

### MEGJEGYZES

- Az éves átvizsgálást minden évben el kell végezni, kivéve, ha az adott évben már volt kilométer-alapú (az Egyesült Királyságban mérőföld-alapú) karbantartás.
- 30000 km (17500 mi) megtétele után kezdje előlről a karbantartási ciklust a 6000 km-nél megadott teendőktől (3500 mi).
- A csillaggal jelzett műveleteket ajánlatos Yamaha-szervizben végeztetni, mert azok célszerszámot, speciális műszaki adatokat és szaktudást igényelnek.

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
1	*	Üzemanyag-ellátó rendszer		√	√	√	√	√
2		Gyújtógyertya		√		√		
					√	√		
3	*	Szelepek		√	√	√	√	
4		Levegőszűrő-betét		√		√		
					√	√		
5		Az ékszíjház levegőszűrő-betétje		√	√	√	√	
6	*	Első fék	√	√	√	√	√	√
			Amikor elérték a kopási határt					

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS	
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)		
7	*	Hátsó fék	• Ellenőrizze a működését és állítsa be a fékkar holtjátékát.	√	√	√	√	√	√
			• Cserélje ki a fékpofákat.	Amikor elérték a kopási határt					
8	*	Fékcső	• Ellenőrizze, nincsenek-e repedések és sérülések rajta.		√	√	√	√	√
			• Cserélje ki.	4 évenként					
9	*	Kerekek	• Ellenőrizze az esetleges kiegyensúlyozatlanságot és sérüléseket.		√	√	√	√	
10	*	Gumiabroncsok	• Ellenőrizze a profilmélységet és az esetleges sérüléseket. • Ha szükséges, cserélje le őket. • Ellenőrizze a guminyomást. • Állítsa be, ha szükséges.		√	√	√	√	√
11	*	Kerékcsapágyak	• Ellenőrizze a kerékcsapágy esetleges lötyögését és a sérüléseket.		√	√	√	√	
12	*	Kormánycsapágyak	• Ellenőrizze, hogy nem lazultak-e ki a csapágyazások. • 12000 kilométerenként (7000 mi) vagy 24 havonta kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőzsírral.	√	√	Kenje meg.	√	Kenje meg.	√
13	*	A váz rögzítőelemei	• Ellenőrizze, hogy az összes anya és csavar megfelelően meg van-e húzva.		√	√	√	√	√
14		Az első fékkar tengelye	• Kenje meg szilikonzsírral.		√	√	√	√	√
15		A hátsó fékkar tengelye	• Kenje meg lítiumszappan-bázisú kenőanyaggal.		√	√	√	√	√
16		Oldaltámasz, középső támasz	• Ellenőrizze a működésüket. • Kenje meg őket.		√	√	√	√	√
17	*	Oldaltámasz-kapcsoló	• Ellenőrizze a működésüket.	√	√	√	√	√	√



# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

SORSZÁM	ALKATRÉSZ	ELLENŐRZÉS VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET	A KILOMÉTER-SZÁMLÁLÓ ÁLLÁSA					ÉVES ÁTVIZSGÁLÁS
			1000 km (600 mi)	6000 km (3500 mi)	12000 km (7000 mi)	18000 km (10500 mi)	24000 km (14000 mi)	
18	*	Első villa		√	√	√	√	
19	*	Hátsó lengécsillapító		√	√	√	√	
20	*	Üzemanyag-befecskendezés	√	√	√	√	√	√
21		Motorolaj	√	3000 kilométerenként (1800 mi)				
22	*	Motorolajszűrő	√	6000 kilométerenként (3500 mi)				
23		Véghajtóműolaj	√	√		√		
			√	√	√	√	√	
24	*	Ékszíj	18000 kilométerenként (10500 mi)					
25	*	Első- és hátsó féklámpakapcsoló	√	√	√	√	√	√
26		Bowdenek és mozgó alkatrészek		√	√	√	√	√
27	*	Gázmarkolat és gázbowden		√	√	√	√	√
28	*	Levegőindukciós rendszer		√	√	√	√	√
29	*	Jelző- és világítóberendezések, kapcsolók	√	√	√	√	√	√

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

---

YAU18660

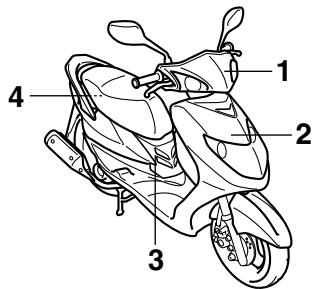
## MEGJEGYZES

---

- A levegőszűrőt gyakrabban kell karbantartani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a robogót.
  - Hidraulikus fékek
    - Rendszeresen ellenőrizze a fékfolyadék szintjét, és szükség esetén töltsön utána.
    - Kétévenként cserélje ki a főfékhengerek és féknyergek belső alkatrészeit, valamint a fékfolyadékot.
    - Négyévenként, illetve ha megsérültek vagy repedezettek, cserélje ki a fékcsöveket.
-

## A panelek le- és felszerelése

YAU18771

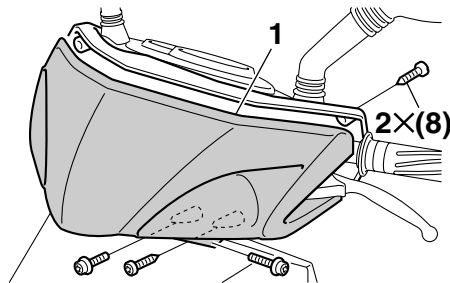


1. A panel
2. B panel
3. C panel
4. D panel

Az ebben a fejezetben leírt karbantartási műveletek némelyikének elvégzéséhez le kell szerelnie a paneleket. Lapozzon ide, ha valamelyik panelt le, majd vissza kell szerelnie.

## A panel

### A panel leszerelése



1. A panel
2. Csavar

Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a panelt.

### A panel visszaszerelése

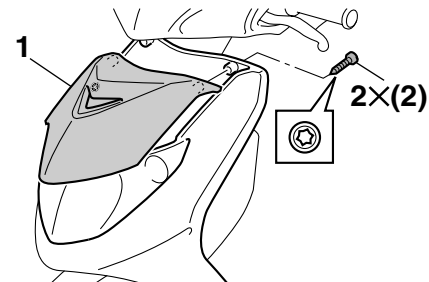
Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

YAUT1882

## B panel

### A panel leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a panelt.



1. B panel
2. Csavar

### A panel visszaszerelése

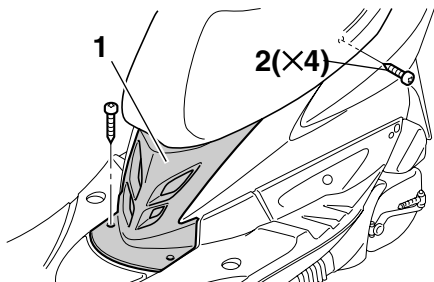
Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

## “C” burkolat

### A panel leszerelése

Csavarja ki a csavarokat, majd vegye le a panelt.



1. C panel
2. Csavar

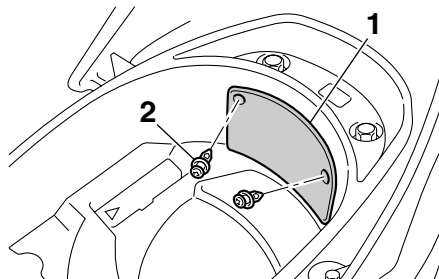
### A panel visszaszerelése

Helyezze vissza a panelt, majd csavarja be a csavarokat.

## D panel

### A panel leszerelése

1. Nyissa fel az ülést. (Lásd 3-10. oldal.)



1. D panel
2. Csavar

2. A középső tű benyomását követően vegye ki a gyorsrögzítőket, majd szerelje le a panelt.

### A panel visszaszerelése

Helyezze vissza, majd a gyorsrögzítők segítségével rögzítse a panelt.

YAUT1835

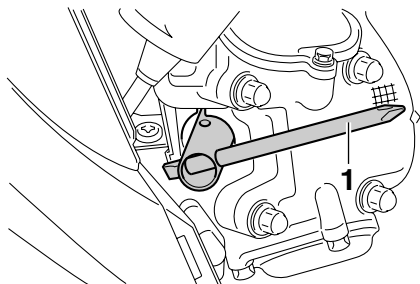
## A gyújtógyertya ellenőrzése

A gyújtógyertya a motor fontos alkatrésze, amelyet könnyen leellenőrizhet. Mivel a hő és a lerakódások miatt a gyertya lassan erodál, a karbantartási táblázatban megadott időközönként ki kell szerelni és ellenőrizni kell az állapotát. A gyertya állapota a motor állapotára is utal.

## A gyújtógyertya kiszерelése

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Szerelje le az C panelt (lásd 6-8. oldal).
3. Vegye le a gyertyapipát.
4. Az ábrán látható módon, a szerzőkészletben található gyertyakulcs segítségével szerelje ki a gyújtógyertyát.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Gyertyakulcs

## A gyújtógyertya ellenőrzése

1. Az elektróda körüli porcelánszigetelés színének a hamuszürkétől az őzbarnáig kell terjednie (megfelelő motorhasználat esetén ez az ideális szín).

## MEGJEGYZES

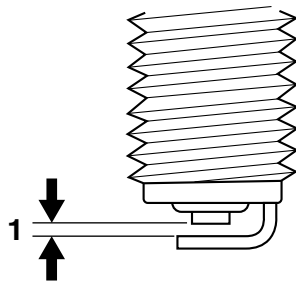
Ha a gyertya színe ettől jelentősen eltér, akkor a motor nem működik megfelelően. Ilyen esetekben ne próbálja saját maga orvosolni a hibát. Ellenőriztesse a járművet valamelyik Yamaha-szervezben.

2. Ellenőrizze, hogy az elektróda nem erodálódott-e, nincs-e a gyertyán nagy mennyiségű koks- vagy más lerakódás, szükség esetén cseréljen gyertyát.

**Ajánlott gyújtógyertyatípus:**  
NGK (CR7E)

## A gyújtógyertya visszaszerelése

1. Hézagmérővel mérje meg a szikraköz nagyságát, szükség esetén állítsa be a megadott értékre.



1. Szikraköz

**Szikraköz:**  
0.7 ~ 0.8 mm (0.028 ~ 0.031 in)

2. Tisztítsa meg a gyújtógyertya tömítését és érintkezőfelületét, valamint távolítsa el minden szennyeződést a menetek közül.
3. A gyertyakulcs segítségével szerelje be a gyújtógyertyát, és húzza meg az előírt nyomatékkal.

## Meghúzási nyomaték:

Gyújtógyertya:  
13 Nm (1.3 m·kgf, 9.4 ft·lbf)

## MEGJEGYZES

Ha nincs nyomatékkulcsa a gyertyák meghúzásához, a helyes nyomaték beállításához jó közelítés, ha meghúzza kézzel a gyertyát, majd 1/4 ~ 1/2 fordulattal továbbhúzza gyertyakulccsal. Ezután minél hamarabb ellenőrizze a helyes nyomatéket nyomatékkulccsal.

4. Helyezze vissza a gyertyapipát.
5. Szerelje vissza a panelt.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAUT1352

## Motorolaj és olajszűrő

A motorolaj szintjét elindulás előtt mindig ellenőrizni kell. A karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni a motorolajat és ki kell cserélni az olajszűrőt. A motorolajat az első 1000 km (600 mi) megtételét követően, továbbá amikor az olajcserére figyelmeztető jelzés villogni kezd, le kell cserélni. Az olajcsere-figyelő számlálóját az első 1000 km (600 mi) után nullázni kell. (A nullázás módjával kapcsolatban lásd a 3-3 oldalt.)

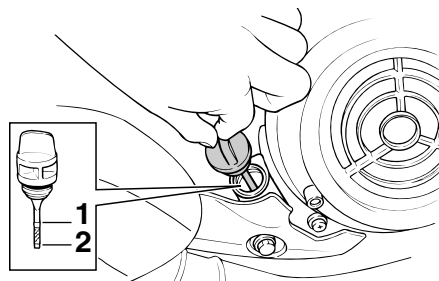
## Az olajszint ellenőrzése

1. Állítsa a járművet a középső támaszra. Már enyhe dőlés is hibás leolvasást eredményezhet.
2. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.
3. Várjon néhány percet, amíg az olaj leülepszik, csavarja ki az olajbetöltő csavart, törölje le a nívópálcát, majd helyezze vissza a

nyílásba (anélkül, hogy visszacsavarná), ezután húzza ki ismét, és ellenőrizze az olajszintet.

## MEGJEGYZÉS

Az olajszintnek a maximális és a minimális szintjelek között kell lennie.



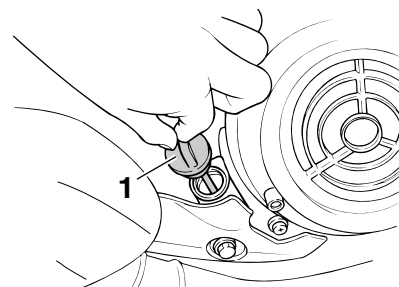
1. A maximális szint jele
2. A minimális szint jele

4. Ha a motorolaj szintje a minimális szint jele alatt van, töltsse fel az ajánlott motorolajjal a tartályt a megfelelő szintig.
5. Helyezze vissza a nívópálcát az olajbetöltő nyílásba, majd csavarja vissza az olajbetöltő csavart.

## A motorolaj és az olajszűrő cseréje

1. Indítsa be a motort, melegítse néhány percre, majd állítsa le.
2. Helyezzen egy edényt a motor alá a fáradt olaj számára.
3. Csavarja ki az olajbetöltő és olajleeresztő csavarokat, majd engedje le a motorolajat a forgattyúházból.

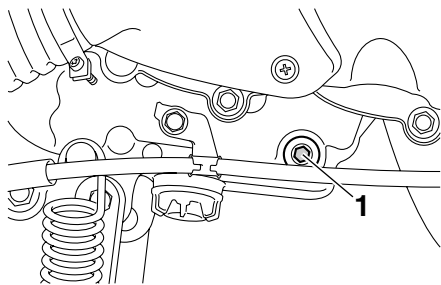
**FIGYELEM:** Amikor kicsavarja a motorolaj-leeresztő csavart, kiszabadul a szorítórugó, a szűrő és az O-gyűrű. Ügyeljen ezekre az alkatrészekre. [ECA10411]



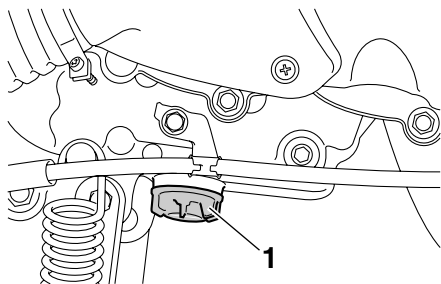
1. Olajbetöltő csavar

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YCA11670



1. A jelű olajleeresztő csavar



1. B jelű olajleeresztő csavar

4. Oldószerrel tisztítsa meg az olajszűrőt. Ellenőrizze, nem sérült-e az olajszűrő, és szükség esetén cserélje ki.
5. Ellenőrizze az O-gyűrűt, és ha sérült, cserélje ki.

6. Helyezze vissza az olajszűrőt, a nyomórugót és az O-gyűrűt, csavarja vissza az olajleeresztő csavarokat, majd szorítsa meg azokat az előírt nyomatékkal.

## Meghúzási nyomaték:

A jelű olajleeresztő csavar:

20 Nm (2.0 m·kgf, 14.5 ft·lbf)

B jelű olajleeresztő csavar:

20 Nm (2.0 m·kgf, 14.5 ft·lbf)

## MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy az O-gyűrű megfelelően felfeküdjön.

7. A javasolt motorolajjal töltsse fel a motort a megadott szintig, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart.

## Ajánlott motorolaj:

lásd 8-1. oldal.

## Olajcsere-mennyiség:

0.9 L (0.95 US qt, 0.79 Imp.qt)

## FIGYELEM

- Ne használjon “CD” specifikációjú dízelolajokat, illetve a megadottnál jobb minőségű olajokat. Ne használjon “ENERGY CONSERVING II” jelölésű vagy annál magasabb besorolású olajokat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a forgattyúházba.

8. Indítsa be a motort, járassa néhány percig, majd ellenőrizze, nincs-e olajszivárgás. Ha olajszivárgást észlel, azonnal állítsa le a motort, és keresse meg az okát.
9. Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána.
10. Nullázza az olajcsere-figyelőt. (A nullázás módjával kapcsolatban lásd a 3-3 oldalt.)

## MEGJEGYZÉS

Ha az olajcserére figyelmeztető jelzés megjelenése előtt cserélt motorolajat

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

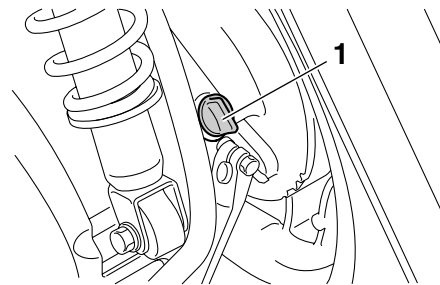
(azaz mielőtt elérkezett volna az időszakos olajcsere), az olajcserét követően nullázni kell az olajcsere-figyelő számlálóját annak érdekében, hogy a következő alkalommal pontosan jelezze a motorolajcsere időszerűségét.

YAU20064

## Véghajtóműolaj

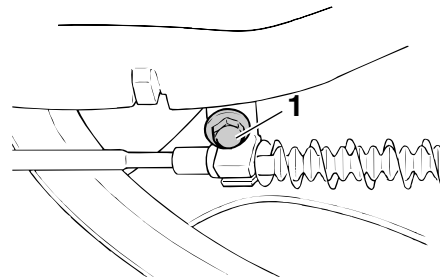
Mielőtt elindulna, ellenőrizze a véghajtómű házát, nincs-e olajszivárgást. Ha olajszivárgást tapasztal, ellenőriztesse és javítsa meg a robogót valamelyik Yamaha-szervizben. A véghajtóműben lévő olajat az alábbiak szerint, a karbantartási táblázatban megadott időközönként le kell cserélni.

1. Indítsa be a motort, néhány perces járatással melegítse fel a véghajtóműben lévő olajat, majd állítsa le a motort.
2. Állítsa a robogót a középső támaszra.
3. Helyezzen egy olajgyűjtő edényt a véghajtómű háza alá a fáradt olaj számára.
4. Csavarja ki a véghajtóműolaj-betöltő csavart és a véghajtóműolajleeresztő csavart, majd engedje le az olajat a véghajtómű házából.



1. A véghajtóműolaj betöltőnyílásának zárósapkája

5. Csavarja vissza a véghajtómű olajleeresztő csavarját, és húzza meg a megadott nyomatékkal.



1. A véghajtómű olajleeresztő csavarja



## Meghúzási nyomaték:

A véghajtómű olajleeresztő csavarja:

23 Nm (2.3 m·kgf, 16.6 ft·lbf)

6. A javasolt hajtóműolajból töltsen a véghajtómű házába az előírt mennyiséget, majd csavarja vissza és húzza meg az olajbetöltő csavart. **VIGYÁZAT! Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön idegen anyag a véghajtómű házába. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön olaj a gumiabroncsra vagy a kerékre.** [EWA11311]

## A javasolt hajtóműolaj a véghajtóműhöz:

lásd 8-1. oldal.

## Olajmennyiség:

0.11 L (0.12 US qt, 0.10 Imp.qt)

7. Ellenőrizze az esetleges szivárgást a véghajtómű házánál. Ha olajszivárgást tapasztal, keresse meg az okát.

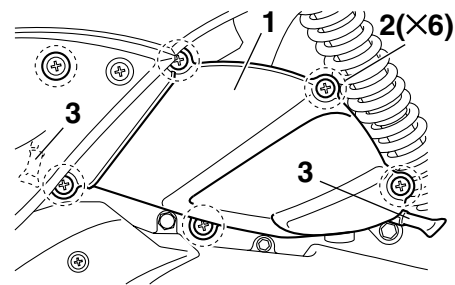
## A levegőszűrő és az ékszíjház levegőszűrő-betétje

YAUT1844

A karbantartási táblázatban megadott időközönként tisztítsa meg a levegőszűrőt, valamint az ékszíjház levegőszűrő-betétjét. Mindkét levegőszűrőt gyakrabban kell tisztítani, ha a szokásosnál nedvesebb vagy porosabb terepen használja a járművet. A levegőszűrők ellenőrzőcsöveit rendszeresen kell ellenőrizni és szükség esetén ki kell tisztítani.

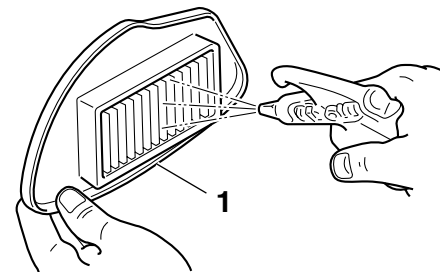
## A levegőszűrő tisztítása

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. A csavarok kicsavarása után vegye le a levegőszűrő házának fedelét.



1. A levegőszűrő házának fedele
2. Csavar
3. A levegőszűrő ellenőrzőcsöve

3. Vegye ki a levegőszűrő-betétet, majd az ábrán látható módon fúvassa ki belőle a szennyeződéseket sűrített levegővel.



1. Levegőszűrő-betét

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

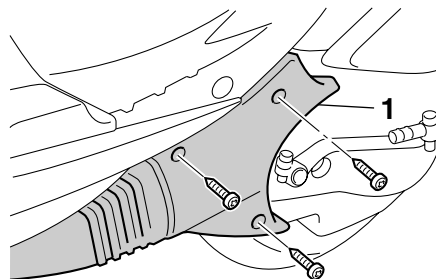
4. Ellenőrizze a levegőszűrő-betétet, nincs-e rajta sérülés, és szűkség esetén cserélje ki.
5. Helyezze vissza a szűrőbetétet a levegőszűrő házába. **FIGYELEM:** Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő-betét megfelelően illeszkedik-e a házba. A motort soha ne üzemeltesse levegőszűrő-betét nélkül, mert ez komolyan károsítja a dugattyú(ka)t, illetve a henger(eke)t. [ECA10481]
6. A csavarok segítségével rögzítse ismét a levegőszűrő házának fedelét.

## A levegőszűrők ellenőrzőcsöveinek tisztítása

1. Ellenőrizze a levegőszűrő házának elülső és hátoldalán lévő tömlőket, hogy nem gyűlt-e fel bennük por vagy víz.
2. Ha por vagy víz gyűlt fel, szerelje le a tömlőket, távolítsa el a szennyeződést, majd szerelje vissza azokat.

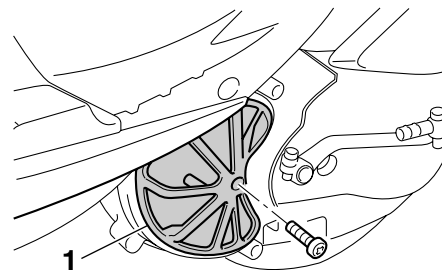
## Az ékszíjház levegőszűrő-betétjének tisztítása

1. A csavarok kicsavarása után vegye le az ékszíjház levegőszűrőjének fedelét.



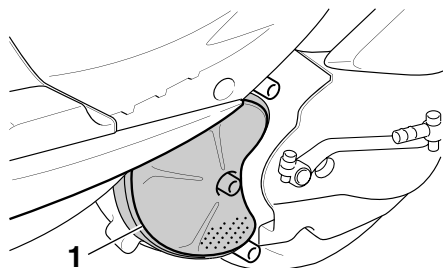
1. Az ékszíjház levegőszűrőjének fedele

2. A csavar kicsavarása után vegye ki a levegőszűrő-betét keretét.



1. A levegőszűrő-betét kerete

3. Húzza ki a levegőszűrő-betétet, és tisztítófolyadék segítségével tisztítsa meg. Tisztítás után nyomkodja ki a szivacsbetétben maradt folyadékot. **VIGYÁZAT! Csak kifejezetten levegőszűrő tisztítására alkalmas oldatot használjon. Tűz vagy robbanás veszélyének elkerülése érdekében ne használjon benzint vagy alacsony lobbaspontú tisztítófolyadékot.** [EWA10431] **FIGYELEM:** A levegőszűrő-betét sérülésének elkerülésére kezelje a betétet óvatosan és körültekintően, ne csavarja meg. [ECA10521]



1. Az ékszíjház levegőszűrő-betétje

4. Az ajánlott típusú olajat a betét teljes felületére vigye fel, majd a felesleget nyomja ki.

## MEGJEGYZÉS

A levegőszűrő-betét nedves legyen, de ne csöpögjön.

### Ajánlott motorolaj:

Yamaha vagy más jó minőségű levegőszűrő-olaj habszivacs levegőszűrőhöz

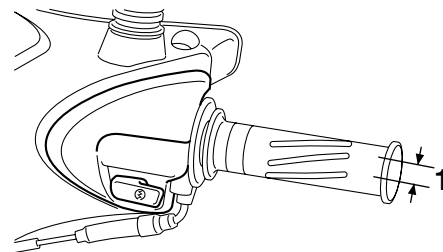
5. Helyezze vissza a betétet a levegőszűrő-házba.

6. A csavar segítségével szerelje vissza a levegőszűrő-betét keretét.
7. Helyezze vissza az ékszíjház levegőszűrőjének fedelét és csavarja be a csavarokat.

## A gázbowden holtjátékának beállítása

YAU21382

A gázbowden holtjátékának a gázmarokolon mérve 3 ~ 5 mm (0.12 ~ 0.20 in) kell lennie. Rendszeresen ellenőrizze a gázbowden holtjátékát, és amennyiben szükséges, állítsa be valamelyik Yamaha-szervizben.



1. A gázbowden holtjátéka

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

YAU21401

## Szelephézag beállítása

A szelephézag a használat során változik, aminek következtében a motorba nem megfelelő arányban jut a benzin és a levegő, valamint a motorzaj is megnő. Ennek elkerülése érdekében a karbantartási táblázatban megadott időközönként a szelephézagokat be kell állíttatni valamelyik Yamaha-szervizben.

YAUT2141

## Gumiabroncsok

A jármű teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében tartsa be az alábbi, gumiabroncsokra vonatkozó előírásokat.

## Guminyomás

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a guminyomást, és ha szükséges, állítsa be.

YWA10501



**Ha nem megfelelő nyomású gumiabronccsal közlekedik, az a jármű irányíthatóságának elvesztéséhez vezethet, ami súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat.**

- **A guminyomást hideg állapotban kell ellenőrizni és beállítani (amikor a gumiabroncs hőmérséklete megegyezik a környezet hőmérsékletével).**
- **A guminyomást az utazási sebességnek, valamint a vezető, az utas, a szállított csomagok és**

**a robogóra engedélyezett felszerelések összsúlyának megfelelően kell beállítani.**

## Guminyomás (hideg állapotban mérve):

legfeljebb 90 kg (198 lb) terhelés mellett:

Első kerék:

175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>,  
25 psi)

Hátsó kerék:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>,  
29 psi)

90 kg (198 lb) és a maximális terhelés között:

Első kerék:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>,  
29 psi)

Hátsó kerék:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>,  
33 psi)

Maximális terhelhetőség\*:

172 kg (379 lb)

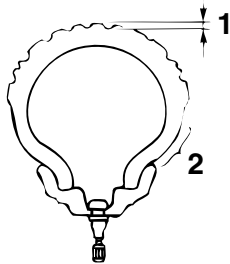
\* A vezető, az utas, a csomagok és a felszerelések összsúlya

## **! VIGYÁZAT**

YWA10511

Soha ne terhelje túl a járművet. A jármű túlterhelése balesethez vezethet.

## A gumiabroncs vizsgálata



1. A gumiabroncs profilmélysége
2. A gumiabroncs oldalfala

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gumiabroncsokat. Amikor a középben mért profilmélység eléri a kopási határt, illetve ha szög, üvegszilánk került a gumiba, vagy ha az oldalfal repedezett, azonnal keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt, és cseréltesse ki a gumikat.

## Minimális profilmélység (első és hátsó kerék):

0.8 mm (0.03 in)

## MEGJEGYZÉS

A megengedett legkisebb profilmélység országonként különbözhet. Mindig tájékozódjon a helyi előírásokról.

## A gumiabroncsok adatai

Ezt a modellt tömlő nélküli gumiabroncsokkal szerelték.

A Yamaha Motor Co., Ltd. hosszas tesztelés után kizárólag az alább felsorolt gumiabroncsokat hagyta jóvá ehhez a modellhez.

## Első gumiabroncs:

Méret:

110/70-12 47L

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-922N

## Hátsó gumiabroncs:

Méret:

120/70-12 58L

Gyártó/modell:

CHENG SHIN/C-6007

## **! VIGYÁZAT**

- A kopott gumikat cseréltesse le valamelyik Yamaha-szervizben. A kopott gumikkal történő motorozás azon túl, hogy tilos, csökkenti a vezetési stabilitást, és az irányíthatóság elvesztéséhez vezethet.
- A gumikkal, fékekkel és kerekekkel kapcsolatos munkálatokat bízva valamelyik Yamaha-szervizre, ahol megfelelő szakértelemmel és tapasztalattal rendelkező szerelők fogják a munkálatokat elvégezni.

## Öntött kerekek

YAU21960

A robogó teljesítményének, élettartamának és biztonságos üzemének érdekében fordítson figyelmet a kerekre vonatkozó alábbi előírásokra.

- Elindulás előtt mindig ellenőrizni kell a kerékabroncsokat, nincsenek-e eldeformálódva, elrepedezve vagy elgörbülve. Ha bármilyen sérülést tapasztal, cseréltesse ki a kereket valamelyik Yamaha-szervizben. Még kisebb javításokat se végezzen a kerekken. Az elformálódott vagy megrepedezett kereket ki kell cserélni.
- A kereket ki kell egyensúlyoztatni, ha a gumit vagy a kereket kicserélték, javításokat végeztek rajtuk. Kiegyensúlyozatlan kerékkel a jármű irányíthatósága, teljesítménye kisebb, és a gumi élettartama is rövidebb.
- Gumicsere után kisebb sebességgel motorozzon, mert a gumiabroncs felületét be kell járatni ahhoz, hogy elérje az optimális viselkedést.

## Az első fékkar holtjátékának ellenőrzése

YAU37912

A fékkarok végén nem szabad holtjátéknak lennie. Ha mégis van holtjáték, ellenőriztesse valamelyik Yamaha-szervizben a fékrendszert.

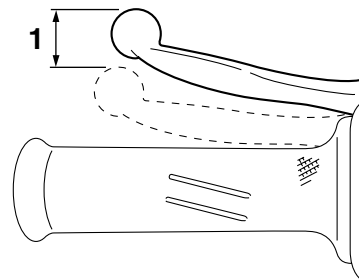


YWA14211

**Ha a féket puhának találja, fellevegősödhetett a hidraulikus rendszer. Amennyiben a hidraulikus rendszer fellevegősödött, a jármű használata előtt légtelenítse a rendszert valamelyik Yamaha-szervizben. A fellevegősödött hidraulikus rendszer csökkenti a fékteljesítményt, mely az irányíthatóság elvesztéséhez és balesethez vezethet.**

## A hátsó fékkar holtjátékának beállítása

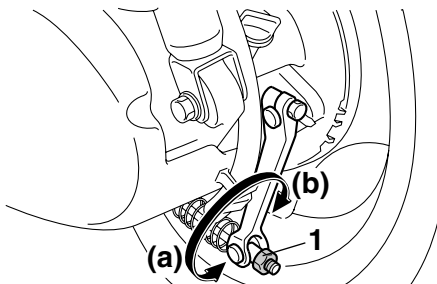
YAU22170



### 1. A hátsó fékkar holtjátéka

A fékkar holtjátékának 10 ~ 20 mm (0.039 ~ 0.079 in) kell lennie, amint azt az ábra mutatja. Rendszeresen ellenőrizze a fékkar holtjátékát, és szükség esetén az alábbiakban leírtak szerint állítsa be.

A fékkar holtjátékának növeléséhez csavarja a féktartó tárcsánál lévő állítóanyát az (a) irányba. A holtjáték csökkentéséhez a (b) irányba csavarja az állítóanyát.



1. Állítóanya

YWA10650



Amennyiben a fent leírtakat követve nem tudja megfelelően beállítani a holtjátékot, forduljon valamelyik Yamaha-szervizhez.

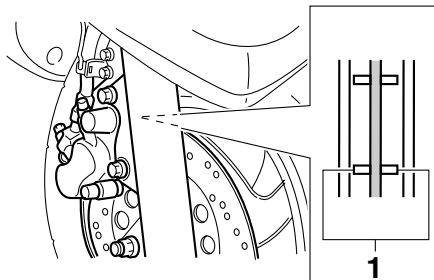
## Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák ellenőrzése

YAU22380

Az első fékbetétek és a hátsó fékpofák kopottságát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell.

### Első fékbetétek

YAU22420



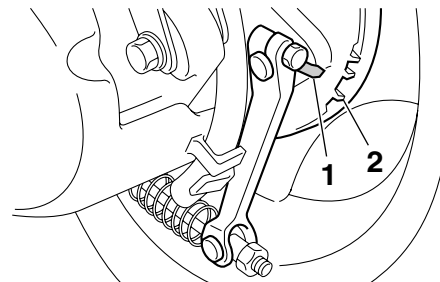
1. Kopásjelző horony

Mindkét első féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a betétek kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékbetétek ellenőrzéséhez húzza be a féket, és ellenőrizze a kopásjelző horony mélységét. Ha a kopásjelző horony már majdnem el-

tűnt, cseréltesse ki mindkét fékbetétet valamelyik Yamaha-szervizben.

### Hátsó fékpofák

YAU22540



1. Kopásjelző
2. A kopási határt jelölő vonal

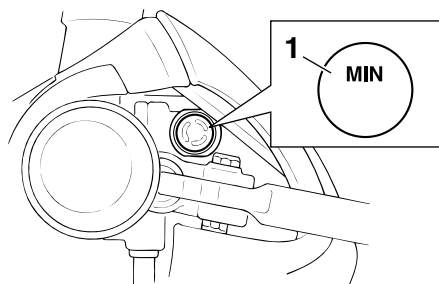
A hátsó féket kopásjelzővel látták el, amely lehetővé teszi, hogy a fékpofa kopottságát a fék szétszerelése nélkül ellenőrizhesse. A fékpofa állapotát behúzott fék mellett a kopásjelző helyzete mutatja.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

Ha a fékpofa a kopási határ jeléig lekopott, cseréltesse ki mindkét fékpofát valamelyik Yamaha-szervizben.

## A fékfolyadék szintjének ellenőrzése

YAU32344



1. A minimális szint jele

Alacsony fékfolyadékszint esetén levegő kerülhet a fékrendszerbe, ami csökkenti a fék hatásosságát.

Elindulás előtt mindig ellenőrizze, hogy a fékfolyadék szintje a minimális szintjel felett van-e, és szükség esetén töltsze utána. Az alacsony fékfolyadékszint fékbetétkopásra és/vagy fékfolyadék-szivárgásra utal. Ha a fékfolyadék szintje alacsony, ellenőrizze a fékbetétek állapotát és a fékrendszer esetleges szivárgását.

Ügyeljen az alábbiakra:

- amikor a folyadékszintet ellenőrzi, a kormányt úgy fordítsa, hogy a főfékhenger teteje vízszintes legyen;
- kizárólag az előírt minőségű fékfolyadékot használja, más fékfolyadékok megtámadhatják a gumitömítéseket, és ezzel folyadékszivárgást és a fékhatás csökkenését okozhatják.

### A gyártó által javasolt fékfolyadék:

DOT 4

- Mindig ugyanazzal a típusú fékfolyadékkal töltsze utána a rendszert. Különböző fékfolyadékok keverése káros kémiai reakciókat eredményezhet, ami a fékhatás romlását okozhatja.
- Újratöltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a főfékhengerbe. A víz jelentős mértékben csökkenti a folyadék forráspontját, aminek következtében fellevegődhet a fékrendszer.



- A fékfolyadék megtámadhatja a festett felületeket és a műanyag részeket. A mellécseppent fékfolyadékot azonnal törölje le.
- Mivel a fékbetétek kopnak, normális jelenség, hogy a fékfolyadék szintje folyamatosan csökken. Ugyanakkor ha hirtelen csökken le a fékfolyadékszint, ellenőriztesse a robogót valamelyik Yamaha-szervizben.

## A fékfolyadék cseréje

YAU22721

A karbantartási táblázat végén lévő MEGJEGYZÉS részben megadott időközönként cseréltesse le a fékfolyadékot valamelyik Yamaha-szervizben. Továbbá cseréltesse ki a főfékhenger és a féknyereg tömítéseit, valamint a fékcsövet az alább megadott időközönként, vagy ha sérültek, illetve szivárognak.

- Tömítések: cserélje ki őket két-évenként.
- Fékcső: cserélje ki őket négyévenként.

## A bowdenek ellenőrzése és kenése

YAU23101

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a bowdenek működését és állapotát. Ha szükséges, kenje meg a bowdeneket és a bowdenek végeit. Ha valamelyik bowden sérült vagy nehezen mozog, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt. **VIGYÁZAT! Ha a bowdenház sérült, akkor a huzal megszorulhat vagy elrozsdásodhat. A biztonságos működés érdekében minél előbb cseréltesse ki a sérült bowdent.** [EWA10721]

Ajánlott kenőanyag:  
motorolaj

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

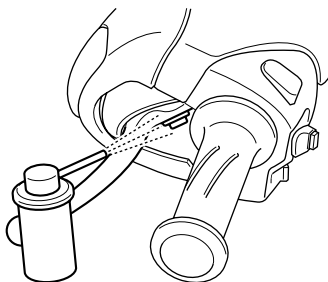
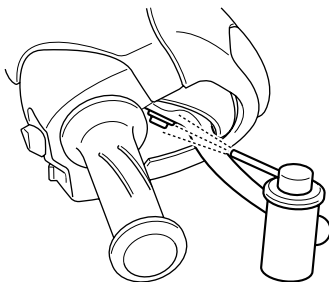
## A gázmarkolat és a gázbowden ellenőrzése, kenése

YAU23111

Elindulás előtt mindig ellenőrizze a gázmarkolat működését. A gázbowdent a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

## Az első és hátsó fékkarok kenése

YAU43641



## Ajánlott kenőanyagok:

Első fékkar:

szilikonzsír

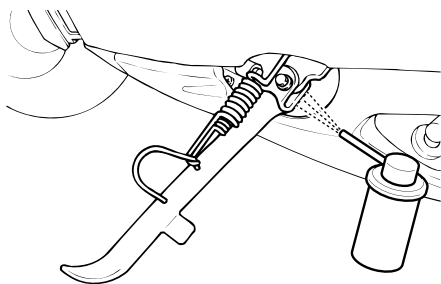
Hátsó fékkar:

lítiumszappan-bázisú zsír

Az első és a hátsó fékkarok tengelypontjait a karbantartási táblázatban megadott időközönként meg kell kenni.

## A középső támasz és az oldaltámasz ellenőrzése és kenése

YAU23213



Elindulás előtt mindig ellenőrizze a középső támasz és az oldaltámasz működését, és amennyiben szükséges, kenje meg a tengelyeket, illetve az egymáson elmozduló fém alkatrészeket.

YWA10741



**VIGYÁZAT**

**Ha a középső támasz vagy az oldaltámasz nem mozog egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg valamelyik Yamaha-szervizben. Más különben a középső vagy az oldaltámasz leérhet a talajra, és a vezető fi-**

**gyelmét elvonva a jármű irányíthatóságának elvesztését okozhatja.**

Ajánlott kenőanyag:  
lítiumszippan-bázisú zsír

## Az első villa ellenőrzése

YAU23272

Az első villa működését és állapotát a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

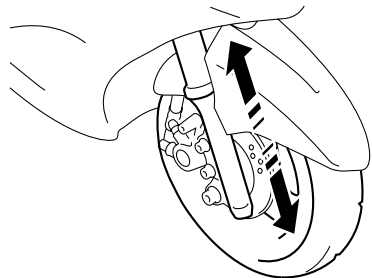
### Állapotellenőrzés

Ellenőrizze a belső csöveket, nincsenek-e rajtuk sérülések, repedések, és nem tapasztal-e szivárgást.

### Működésvizsgálat

1. Állítsa a járművet sík talajra, és tartsa függőleges helyzetben.  
**VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében támassza meg biztonságosan a járművet, ne-hogy feldőljön.** [EWA10751]
2. Miközben behúzza az első féket, néhány alkalommal nyomja le erősen a kormányt, és ellenőrizze, hogy az első villa simán rugózik-e.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK



YCA10590

## FIGYELEM

Ha bármilyen sérülést talált az első villán vagy az nem működik egyenesen, keresse fel valamelyik Yamaha-szervizt.

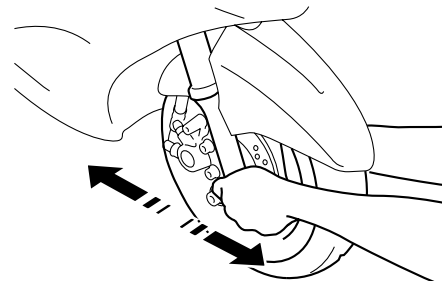
6

YAU45511

## A kormányzás vizsgálata

A kopott vagy kilazult kormánycsapágyak balesetveszélyesek. Ezért a kormány mozgását a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőrizni kell az alábbiak szerint.

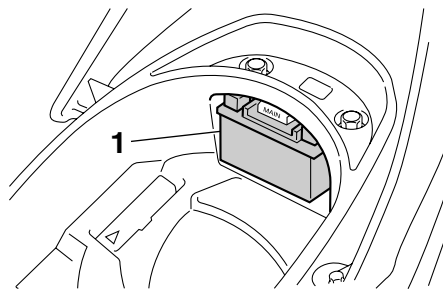
1. Állítsa a járművet a középső támaszra. **VIGYÁZAT! A sérülések elkerülése érdekében támassza meg biztonságosan a járművet, nehogy feldőljön.** [EWA10751]
2. Fogja meg a villaszárak alsó végét, és próbálja őket előre-hátra mozgatni. Ha holtjátékot érez, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a járművet valamelyik Yamaha-szervizben.



## A kerékcsapágyak ellenőrzése

Az első és hátsó kerék csapágyait a karbantartási táblázatban megadott időközönként ellenőriznie kell. Ha a kerekek lazák vagy nem forognak egyenletesen, ellenőriztesse vagy javíttassa meg a kerékcsapágyakat valamelyik Yamaha-szervizben.

## Akkumulátor



1. Akkumulátor

Ez a modell VLRA akkumulátorral (zárt biztonsági szelepes ólomakkumulátorral) rendelkezik. Nem kell ellenőrizni az elektrolitszintet, és desztillált vízzel sem kell utántölteni. Azonban az akkumulátorcsatlakozókat ellenőrizni kell, és ha szükséges, meg kell húzni.

## MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor a D panel mögött található (lásd a 6-8. oldalt).

## ⚠ VIGYÁZAT

- Az akkumulátorfolyadék komoly égési sérüléseket okozó kénsavat tartalmaz, mérgező és veszélyes. Kerülje, hogy a bőrével, a ruhájával, a szemével érintkezzen. Védje a szemét, ha az akkumulátorral dolgozik. Ha mégis akkumulátorfolyadékkal érintkezik, a KÖVETKEZŐKET TEGYE:
  - **KÜLSŐLEG:** öblítse le bő vízzel.
  - **BELSŐLEG:** igyon sok vizet vagy tejet, és hívjon azonnal orvost.
  - **SZEMEK:** öblítse vízzel 15 percig, és hívjon azonnal orvost.
- Az akkumulátorok robbanásveszélyes hidrogéngázt fejlesztenek. Nyílt láng és szikrák forrását tartsa távol az akkumulátortól, és ne dohányozzon a közelében. Ha zárt térben tölti az akkumulátort, szellőztessen.

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

- EZT, ÉS MINDEN MÁS AKKUMULÁTORT TARTSON TÁVOL GYERMEKEKTŐL.

## Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor gyengének tűnik, azonnal töltesse fel valamelyik Yamaha-szervizben. Ne felejtse el, hogy az akkumulátor hamarabb lemerül, ha a járműre elektromos kiegészítőket szerelt.

YCA16520

## FIGYELEM

A VLRA (zárt biztonsági szelepes ólom-) akkumulátorok töltéséhez speciális (állandó feszültségű) akkumulátortöltőt kell használni. Hagyományos akkumulátortöltő használata esetén az akkumulátor károsodik. Ha nincs ilyen speciális töltője, keresse fel valamelyik Yamaha szervizt, és ott töltesse fel az akkumulátort.

## Az akkumulátor tárolása

1. Ha a járművet több mint egy hónapig nem használja, vegye ki az akkumulátort, és tárolja száraz, hűvös helyen. **FIGYELEM:** Az akku-

mulátor kiszerelese előtt fordítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és először a negatív, ezt követően pedig a pozitív akkumulátorcsatlakozót vegye le.

[ECA16302]

2. Ha több mint két hónapig tárolja az akkumulátort, ellenőrizze a töltöttséget havonta, és szükség esetén töltsse fel teljesen.
3. Visszahelyezés előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort.
4. Behelyezéskor ügyeljen rá, hogy az akkumulátorsaruk megfelelően csatlakozzanak az akkumulátor pólusaihoz.

YCAT1053

## FIGYELEM

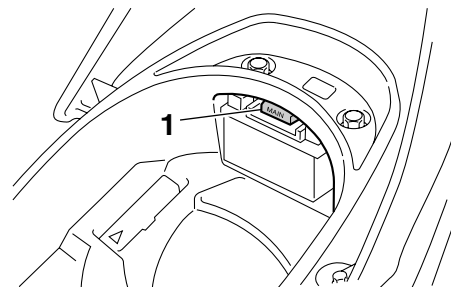
- Az akkumulátort mindig feltöltött állapotban tárolja. Az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodását eredményezheti, ha azt lemerült állapotban tárolja.
- Az akkumulátor beszerelése után 3 másodperces időközönként, három alkalommal kap-

csolja "ON" állásból "OFF" állásba a gyújtáskapcsolót az alapjárat fordulatszám vezérlő rendszerének beindításához.

YAUT1915

## Biztosítékcseré

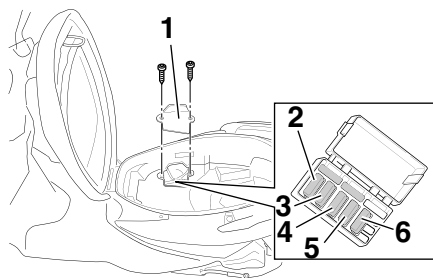
A főbiztosíték doboza az akkumulátor alatt helyezkedik el.



1. Főbiztosíték

Az egyes áramkörök biztosítékait tartalmazó biztosítékdoboz a tárolórekeszben található. (Lásd 3-11. oldal.)

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK



1. Fedél
2. Memóriavédő biztosíték
3. A gyújtáskapcsoló biztosítóka
4. A jelzőberendezések biztosítóka
5. A hátsó lámpa biztosítóka
6. A fényszóró biztosítóka

Ha valamelyik biztosíték kiolvad, az alábbi módon cserélje ki.

1. Állítsa a gyújtáskapcsolót "OFF" helyzetbe, és kapcsolja ki a kiolvadt biztosíték áramkörét.
2. Vegye ki a kiolvadt biztosítékot, majd helyezzen be egy előírt névleges áramerősségű új biztosítékot.

**VIGYÁZAT!** Az elektromos rendszer túlterhelésének és az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében ne használjon az előírtnál nagyobb névleges áramú

biztosítékot. <sup>[EWA15131]</sup> **FIGYELEM:** A fő biztosíték kivétele és visszaszerelése után a gyújtáskapcsolót 3 másodperces időközönként kapcsolja "ON" állásból "OFF" állásba az alapjáratú fordulatszám-vezérlő rendszer beindításához. <sup>[ECAT1062]</sup>

## A biztosítékok adatai:

Főbiztosíték:

20 A

A fényszóró biztosítóka:

15 A

A jelzőberendezések biztosítóka:

15 A

A gyújtás biztosítóka:

7.5 A

Memóriavédő biztosíték:

7.5 A

A hátsó lámpa biztosítóka:

7.5 A

3. Fordítsa a gyújtáskapcsolót "ON" állásba, és kapcsolja be a kicserélt biztosítékhoz tartozó áramkört. Ellenőrizze az eszköz működését.

4. Amennyiben a biztosíték a bekapcsoláskor ismét kiég, ellenőriztesse az elektromos rendszert valamelyik Yamaha-szervizben.

YAUT2131

## Izzócsere a fényszóróban

A robogó fényszórójában kvarc-halogén izzólámpa található. Ha kiég a fényszóró-izzó, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

YCA10660

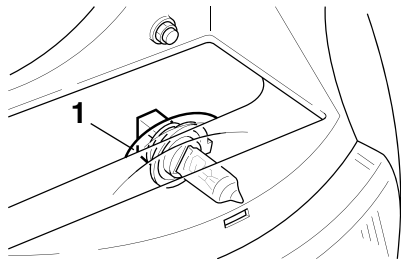
### FIGYELEM

**Az izzó beszennyeződésének elkerülése érdekében ne érintse meg az izzó búróját, mert ez károsan befolyásolja az izzó búrójának átlátszóságát, az izzó fényerejét és élettartamát. A fényszóró-izzón található szennyeződések és ujjlenyomatokat alaposan törölje le alkohollal vagy higítóval átitatott ronggyal.**

1. Állítsa a járművet a középső támaszra.
2. Szerelje le az B panelt (lásd 6-7. oldal).

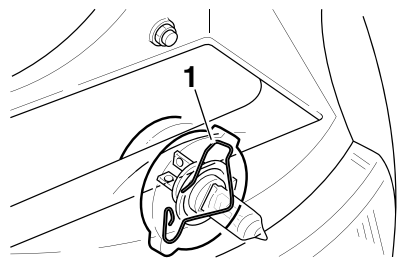
# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

3. Húzza szét a fényszóró elektromos csatlakozóját, majd vegye le az izzó burkolatát.



1. Lámpabura

4. Akassza ki a fényszóróizzó foglalatát, és vegye ki a kiegészített izzót.



1. A fényszóró-izzó foglalat

5. Helyezze be az új izzót, majd rögzítse a foglalattal.
6. Tegye vissza a fényszóró-izzó burkolatát, majd csatlakoztassa az elektromos csatlakozót.
7. Szerelje vissza a panelt.
8. Szükség esetén állíttassa be a fényszórót valamelyik Yamaha-szervizben.

## Izzócsere az első irányjelzőben

YAUT1892

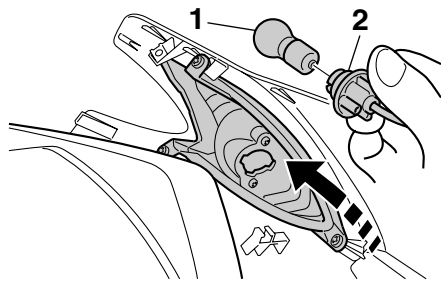
YCA10670

### FIGYELEM

**Javasoljuk, hogy ezt a műveletet valamelyik Yamaha-szervizzel végeztesse el.**

1. Állítsa a robogót a középső támaszra.
2. Szerelje le az A panelt (lásd 6-7. oldal).
3. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva vegye ki a foglalatot, az izzóval együtt.
4. A kiegészített izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.



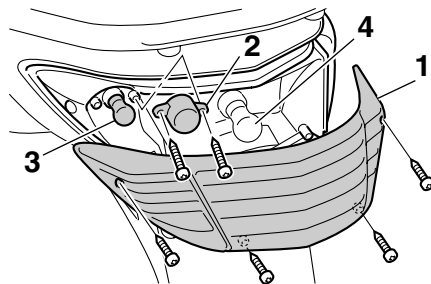


1. Az irányjelző izzója
2. Foglalat

5. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
7. Szerelje vissza a panelt.

## A hátsó/féklámpa vagy a hátsó irányjelző izzójának cseréje

YAUT1923



1. A hátsó/féklámpa burája
2. Az irányjelző burája
3. A hátsó irányjelző izzójának cseréje
4. A hátsó/féklámpa izzója

## Hátsó/féklámpa izzója

1. A csavarok kicsavarása után vegye le a hátsó/féklámpa buráját.
2. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
3. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.

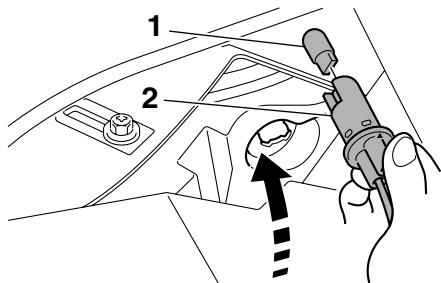
4. Helyezze vissza a burkolatot, és csavarja vissza a csavarokat.

## A hátsó irányjelző izzója

1. A csavarok kicsavarása után vegye le a hátsó/féklámpa buráját.
2. A csavarok kicsavarása után vegye le az irányjelző buráját.
3. A kiégett izzó eltávolításához nyomja be az izzót, majd fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba, nyomja be, majd fordítsa el ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba.
5. A csavarok segítségével szerelje vissza az irányjelző buráját.
6. Szerelje vissza a hátsó/féklámpa buráját is. **FIGYELEM: Ne húzza túl a csavarokat, mert eltörhet a burkolat.** [ECA10681]

YAUT1963

## Izzócseré a helyzetjelzőkben



1. Helyzetjelző izzó
2. Foglalat

Ezt a modellt két helyzetjelzővel látták el. Ha valamelyik helyzetjelző izzója kiég, az alábbiakban leírt módon cserélje ki.

1. Szerelje le az B panelt (lásd 6-7. oldal).
2. Az óramutató járásával ellenkező irányba elfordítva az izzóval együtt vegye ki a helyzetjelző lámpa izzójának foglalatát.
3. Húzza ki a kiégett izzót.
4. Helyezze be az új izzót a foglalatba.

5. Az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse vissza a foglalatot.
6. Szerelje vissza a panelt.

YAU25861

## Hibakeresés

Bár a Yamaha robogókat szigorú ellenőrzésnek vetik alá, mielőtt kikerülnek a gyárból, hibák mégis előfordulhatnak a használat során. Az üzemanyag-ellátó rendszer, a gyújtórendszer vagy a sűrítés hibája rossz indíthatóságot és gyenge teljesítményt idézhet elő.

A hibakereső táblázat ezeknek a rendszereknek a gyors és egyszerű ellenőrzését teszi lehetővé. Ha bármilyen javítás válik szükségessé, vigye el a robogót valamelyik Yamaha-szervizbe. A szervizek képzett dolgozói rendelkeznek a robogók megfelelő javításához szükséges szerszámokkal, szakmai ismeretekkel és tudással.

Csak eredeti Yamaha-cserealkatrészeket építtessen be. Az utángyártott alkatrészek csak külsőleg hasonlítanak a Yamaha-alkatrészekre, sokszor gyengébb minőségűek. Következésképpen rövidebb az élettartamuk, és használatuk drága javítási költségeket vonhat maga után.

YWA15141

## VIGYÁZAT

---

Miközben az üzemanyag-ellátó rendszert ellenőrzi, ügyeljen rá, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra, beleértve a vízmelegítők vagy fűtőberendezések őrlángját is. Az üzemanyag meggyulladhat vagy felrobbanhat, és súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

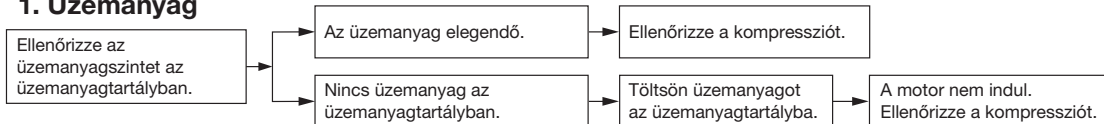
---

# IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSOK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

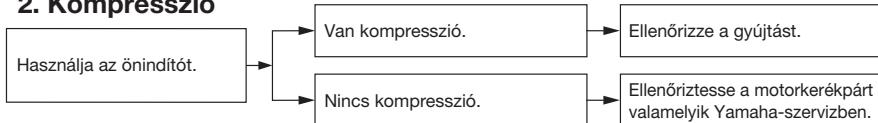
YAUT1981

## Hibakereső táblázat

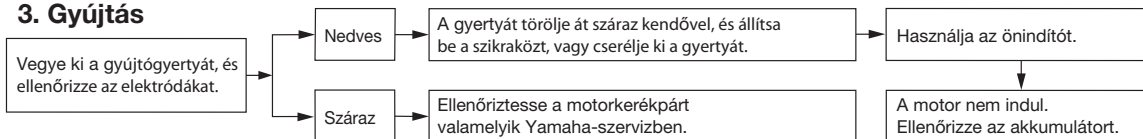
### 1. Üzemanyag



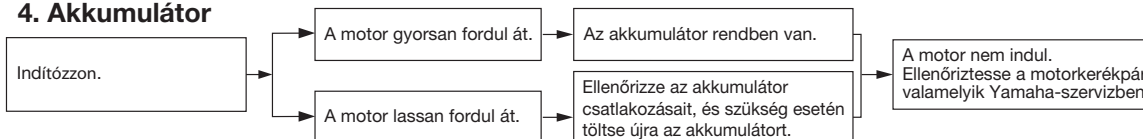
### 2. Kompresszió



### 3. Gyújtás



### 4. Akkumulátor



## Figyelmeztetés a matt festékel bevont részek ápolására

YAU37833

YCA15192

### FIGYELEM

Egyes modellek matt festékekkel bevont részekkel vannak ellátva. Kérjen tanácsot valamelyik Yamaha-márka-kereskedőtől, milyen termékeket használjon a jármű tisztításához.

Kefe, agresszív kémiai tisztítószer vagy termékösszetevők tisztítás közben megkarcolhatják vagy károsíthatják ezeket a felületeket. A matt festékekkel bevont részekre viaszt se használjon.

## Ápolás

A robogók nyitott felépítése látványosá teszi a járművet, ugyanakkor jobban ki is van téve az időjárásnak. A rozsda és a korrózió megtámadhatja a csúcsmínőségű alkatrészeket is. A rozsdás kipufogócső egy autón nem látszik, de egy robogó megjelenését erőteljesen lerontja. A gyakori, megfelelő tisztítás és ápolás nemcsak a garancia feltétele, hanem széppé varázsolja a robogót, meghosszabbítja az élettartamát és megőrzi a jármű teljesítményét is.

### Tisztítás előtt

1. Miután a motor lehűlt, húzzon egy nejlonzacskót a kipufogó végére.
2. Győződjön meg róla, hogy az összes kupak, burkolat és elektromos csatlakozó, beleértve a gyertyapipát is, megfelelően zárnak.
3. A különösen makacs szennyeződések, például a motorra égett olajat, lazítsa fel zsírtalanító oldattal és egy kefe segítségével, azonban ügyeljen rá, hogy ne kerüljön

YAU26093

zsírtalanító a tömítésekre, szimeringekre és a kerékcsapágyakra. A zsírtalanítót és a szennyeződéseket öblítse le vízzel.

### Tisztítás

YCA10782

### FIGYELEM

- Kerülje az erősen savas kerék-tisztítókat, főleg küllős kerekeken. Ha ilyen termékeket használ a különösen szennyezett területeken, ne hagyja rajtuk az előírtnál hosszabb ideig. Alaposan öblítse le vízzel, azonnal szárítsa fel a vizet, és kezelje a felületet korrózióvédő anyaggal.
- A helytelen tisztítás károsíthatja a burkolatokat, a paneleket, a szélvédőt, a fényszóró lencséjét, a műszerek előlapjait és más műanyag alkatrészeket. Csak puha, tiszta rongyot vagy szivacsot és vizet használjon a műanyag alkatrészek tisztításához. Ha tiszta vízzel nem tudja alaposan meg-

# A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

tisztítani a műanyag részeket, használjon híg mosószertoldatot. A mosószert mossa le bő tiszta vízzel, mert károsíthatja a műanyag részeket.

- Ne használjon agresszív kémiai szereket a műanyag alkatrészekhez. Ne használjon olyan rongyot vagy szivacsot, amely korábban agresszív polírozó-tisztító szerekkel, oldatokkal, hígítóval, benzinnel, gázolajjal, rozsdamaróval, korróziógátlóval, fékfolyadékkal, fagyálló folyadékkal vagy akkumulátorsavval érintkezett.
- Ne használjon nagynyomású mosót vagy gőzborotvát, mert a vizet bepréselhetik a nyílásokba, ami meghibásodáshoz vezethet az alábbi helyeken: a kerék, a lengőkar, a villa és a fékek tömitésseinél, az elektromos egységekben (csatlakozók, eszközök, kapcsolók és világítóberendezések), a levegőző és túlfolyó nyílásoknál.

- Szélvédővel felszerelt robogók esetén: ne használjon agresszív tisztítószereket vagy kemény szivacsot a szélvédő tisztításához, mert az bemattulhat vagy megkarcolódhat. A műanyag-tisztító szerek bizonyos összetevői is megkarcolhatják a szélvédőt. Először próbálja ki a tisztítószert a szélvédő egy kevésbé látható részén. Ha a szélvédő karcos, mosás után használjon jó minőségű műanyag-polírozó szert.

## Általános használat után

Puha, tiszta szivacs segítségével mossa le a szennyeződéseket meleg vízzel és enyhe tisztítóoldattal, majd alaposan öblítse le a robogót tiszta vízzel. A nehezen hozzáférhető helyek tisztításához használjon fogkefét vagy üvegmosó kefét. A makacs szennyeződéseket és a rovarnyomokat könnyebben eltávolíthatja, ha a mosás előtt néhány percre letakarja azokat egy vizes ronggyal.

## Esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után

Mivel a tengeri só és az utak sózásához használt fagymentesítő só vízzel együtt rendkívül korrozív, kövesse a következő utasításokat esőben, tengerparton és sózott utakon való motorozás után.

## MEGJEGYZÉS

A télen az utakra szórt só még tavasszal is megmarad.

1. Miután lehűlt a motor, mossa le a robogót hideg vízzel és enyhe tisztítószerelemmel. **FIGYELEM: Ne használjon meleg vizet, mert az erősíti a só korróziós hatását.** [ECA10791]
2. A korrózió elkerülése érdekében fújja be a fém, krómozott és nikkelezett alkatrészeket korróziógátló spray-vel.

# A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

## Tisztítás után

1. Törölje szárazra a robogót szarvasbőrrel vagy nedvszívó ronggyal.
2. A krómozott és az alumíniumból vagy rozsdamentes acélból készült alkatrészeket fényesítse ki. (A fényesítés során a rozsdamentes acélból készült kipufogórendszer hő okozta elszíneződése is eltüntethető.)
3. A korrózió elkerülése érdekében ajánlatos korróziógátló spray-vel befújni a fém-, valamint a krómozott és nikkelezett felületeket.
4. A mosás után megmaradt szennyeződések eltávolítására jól használható az univerzális olajspray.
5. A kőfelverődések okozta kisebb sérüléseket javítsa ki javítófestéssel.
6. Kenje be a festett felületeket viaszal.
7. Tárolás vagy letakarás előtt szárítsa meg teljesen a robogót.

YWA10941

### **VIGYÁZAT**

A fékeken vagy a gumiabroncsokon lévő szennyeződések az irányíthatóság elvesztéséhez vezethetnek.

- Ne kerüljön olaj vagy viasz a fékekre, gumiabroncsokra. Ha szükséges, tisztítsa meg a féktárcsákat és a fékbetéteket közönséges féktárcsatisztítóval vagy acetonnal, valamint mossa le a gumiabroncsokat meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Motorozás előtt próbálja ki a fékeket és a robogó kanyarodási tulajdonságait.

YCA10800

### **FIGYELEM**

- Az olajspray-t és a viaszt vékony rétegben vigye fel, és törölje le a felesleget.
- Soha ne kenjen olajat vagy viaszt a gumi és műanyag alkatrészekre. Megfelelő ápolószerrel kezelje őket.

- Kerülje az agresszív polírozószerek használatát, mert azok megsérthetik a festéket.

## MEGJEGYZÉS

- Ha tanácstalan, milyen ápolószert használjon, keresse fel valamelyik Yamaha-márkakereskedőt.
- Mosás után, esős időben vagy párázás környezetben a fényezés be-párásodhat. Segíti a fényezés kiszáradását, ha rövid időre felnyitja a fényezés burkolatát.

# A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

## Tárolás

### Rövid távú

Tartsa a robogót száraz, hűvös helyen, amennyiben szükséges, használjon légáteresztő takarót a por ellen.

YAU36561

YCA10820

### FIGYELEM

- Ha a nedves robogót rosszul szellőző helyen vagy nem légáteresztő ponyva alatt tárolja, a nedvesség beszívároghat az alkatrészek közé, és rozsdásodást okozhat.
- A korrózió elkerülése érdekében ne tárolja a járművet nedves pincében, istállóban (az ammónia jelenléte miatt), illetve olyan helyen, ahol erős vegyszereket tárolnak.

### Hosszú távú

Több hónapos tárolás előtt:

1. Kövesse az "Ápolás" című fejezetekben leírtakat.

2. Töltse tele az üzemanyagtartályt, és adjon hozzá stabilizáló adalékot (amennyiben lehetséges), hogy az üzemanyag minősége ne romoljon, illetve az üzemanyagtartály ne rozsdásodjon meg.
3. Hajtsa végre a következőket, hogy meggátolja többek között a henger és a dugattyúgyűrűk korrózióját.
  - a. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát.
  - b. A gyertyafuraton keresztül öntsön egy teáskanálnyi olajat a hengerbe.
  - c. Helyezze be a gyertyát a gyertyapipába, majd érintse a gyertyát a hengerfejhez, így az elektródák földelve lesznek. (A következő lépésben ez akadályozza meg a szikrázást.)
  - d. Forgassa át a motort néhányszor az indítómotorral. (Ez bevonja a henger falát olajjal.)
  - e. Húzza ki a gyertyát a gyertyapipából, csavarja vissza a hengerbe, majd illessze vissza a gyertyapipát. **VIGYÁZAT! A károk és sérülések elkerülése ér-**

**dekében a gyertyák elektródáit földelje le, mielőtt átforgatná a motort.** [EWA10951]

4. Kenje meg a bowdeneket, a karok, pedálok és az oldaltámasz tengelyeit.
5. Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be a guminyomást, majd emelőlével emelje meg a robogót annyira, hogy mindkét kereke felemelkedjen a talajról. Ha nincs lehetőség a robogó megemelésére, akkor havonta fordítson kicsit a kerekeken, hogy ne deformálódjanak el a gumiabroncsok.
6. Helyezzen a kipufogó végére egy nejlonzacskót, hogy a pára ne juthasson be.
7. Szerelje ki az akkumulátort, és tölts fel teljesen. Tárolja hűvös, száraz helyen, és tölts fel havonta egyszer. Ne tárolja az akkumulátort túl hideg, vagy túl meleg helyen [0 °C (30 °F) alatt vagy 30 °C (90 °F) felett]. Az akkumulátor tárolásával kapcsolatban lásd még a 6-25. oldalt.



# A ROBOGÓ TISZTÍTÁSA ÉS TÁROLÁSA

---

---

## MEGJEGYZES \_\_\_\_\_

Tárolás előtt végezzen el minden szükséges javítást.

---

# MŰSZAKI ADATOK

## Méretetek

Teljes hossz  
1855 mm (73.0 in)  
Teljes szélesség  
685 mm (27.0 in)  
Teljes magasság  
1130 mm (44.5 in)  
Ülésmagasság  
785 mm (30.9 in)  
Tengelytávolság  
1295 mm (51.0 in)  
Hasmagasság  
113 mm (4.45 in)  
Minimális fordulási sugár  
1900 mm (74.8 in)

## Önsúly

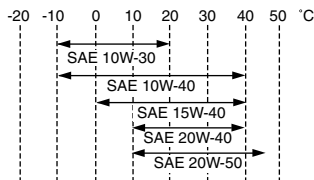
olajjal és üzemanyaggal feltöltve  
120.0 kg (265 lb)

## Motor

Motor típus  
Légűtéses, négyütemű, SOHC  
Hengerelrendezés  
előrehajló egyhengeres  
Hengerűrtartalom  
125.0 cm<sup>3</sup>  
Hengerfurat x löket  
52.4 x 57.9 mm (2.06 x 2.28 in)  
Kompresszióviszony  
10.00 : 1  
Indítórendszer  
önindító és berúgókar  
Kenési rendszer  
karterolajozás

## Motorolaj

Típus  
SAE 20W-40



Az ajánlott motorolaj besorolása  
API specifikáció: SG vagy jobb minőségű,  
JASO: MA

## A motorolaj mennyisége

Időszakos olajcsere-mennyiség  
0.90 L (0.95 US qt, 0.79 Imp.qt)

## Végahajtóműolaj

Típus  
SAE 10W-30 típusú SE motorolaj  
Mennyiség  
0.11 L (0.12 US qt, 0.10 Imp.qt)

## Levegőszűrő

Levegőszűrő-betét  
nedves betétes

## Üzemanyag

Ajánlott üzemanyag  
kizárólag ólommentes normálbenzin  
Az üzemanyagtartály térfogata  
7.4 L (1.96 US gal, 1.63 Imp.gal)

## Fajtószelepház

Típus/mennyiség  
4P91 (SE AC24-3)/1  
Gyártó  
MIKUNI

## Gyújtógyertyák

Gyártó/modell  
NGK/CR7E  
Szikraköz  
0.7-0.8 mm (0.028-0.031 in)

## Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló típusa  
száraz, centrifugális, automata

## Sebességváltó

Primer áttételi rendszer  
ferde fogazású fogaskerék  
Primer áttétel  
38/13 (2.923)  
Végáttételi rendszer  
ferde fogazású fogaskerék  
Végáttétel  
40/12 (3.333)  
A váltó típusa  
ékszíj, automata  
Működtetés  
centrifugális automata típusú

## Váz

Váz típus  
Acélcső váz  
Villaszög  
27.00°  
Utánfutás  
90.0 mm (3.54 in)

## Első gumibroncs

Típus  
tömlő nélküli  
Méret  
110/70-12 47L  
Gyártó/modell  
CHENG SHIN/C-992N

## Hátsó gumibroncs

Típus  
tömlő nélküli  
Méret  
120/70-12 58L  
Gyártó/modell  
CHENG SHIN/C-6007

## Csomagok szállítása

Maximális terhelhetőség  
172 kg (379 lb)

## Guminyomás (hideg állapotban mérve)

Terhelés  
0-90 kg (0-198 lb)  
Első kerék  
175 kPa (1.75 kgf/cm<sup>2</sup>, 25 psi, 1.75 bar)  
Hátsó kerék  
200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi, 2.00 bar)  
Terhelés  
90-172 kg (198-379 lb)  
Első kerék  
200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi, 2.00 bar)  
Hátsó kerék  
225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi, 2.25 bar)

## Első kerék

A kerék típusa  
öntött kerék

Méretek  
J12 X MT2.75

## Hátsó kerék

A kerék típusa  
öntött kerék  
Méretek  
J12 X MT3.00

## Első fék

Típus  
szimpla tárcsafék  
Működtetés  
jobb kézzel  
Ajánlott fékfolyadék  
DOT 4

## Hátsó fék

Típus  
dobfék  
Működtetés  
balkezes működtetés

## Első felfüggesztés

Típus  
teleszkópos villa  
Rugó/lengéscsillapító típusa  
tekercsrugó/olajcsillapítás  
Rugóút  
78.0 mm (3.07 in)

## Hátsó felfüggesztés

Típus  
lengőtengelyes felfüggesztés  
Rugó/lengéscsillapító típusa  
tekercsrugó/olajcsillapítás  
Rugóút  
95.5 mm (3.76 in)

## Elektromos rendszer

Gyújtásrendszer  
TCI  
Töltőrendszer  
AC elektromágneses

## Akkumulátor

Modell  
MF (YT7B-BS)  
Feszültség, kapacitás  
12 V, 6.5 Ah

## Fényszóró

Izzó típusa  
halogénizzó

## Izzó feszültsége, teljesítménye x darab-száma

Fényszóró  
12 V, 60 W/55.0 W x 1  
Hátsó/féklámpa  
12 V, 5.0 W/21.0 W x 1  
Első irányjelző lámpa  
12 V, 10.0 W x 2  
Hátsó irányjelző lámpa  
12 V, 10.0 W x 2  
Helyzetjelző lámpa  
12 V, 5.0 W x 2  
Műszermegvilágító lámpa  
LED x 2  
A távolsági fény visszajelző lámpája  
LED x 1  
Az irányjelző visszajelző lámpája  
LED x 1  
**Biztosítékok**  
Főbiztosíték  
20.0 A

# MŰSZAKI ADATOK

---

A fényszóró biztosítéka

15.0 A

A hátsó lámpa biztosítéka

7.5 A

A jelzőberendezések biztosítéka

15.0 A

A gyújtáskapcsoló biztosítéka

7.5 A

Memóriavédő biztosíték

7.5 A

YAU26351

## Azonosító számok

Jegyezze fel a kulcs azonosító számát, a vázszámot és a modellazonosító címke információit a lenti üresen hagyott helyekre, arra az esetre, ha alkatrészt kívánna rendelni valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől, illetve ha a járművet ellopnák.

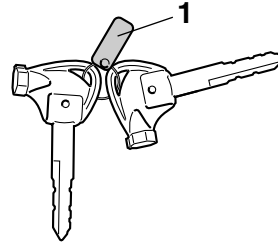
A KULCS AZONOSÍTÓ SZÁMA:

VÁZSZÁM:

A MODELLAZONOSÍTÓ CÍMKE  
ADATAI:

YAU26381

## A kulcs azonosító száma

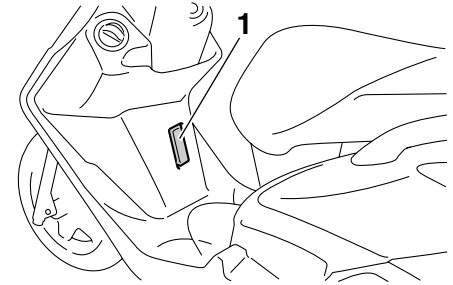


1. A kulcs azonosító száma

A kulcs azonosítószáma a kulcskarikán lévő fémlapkába ütve található. Jegyezze fel ezt a számot az üres helyre, mely új kulcs rendelésekor emlékeztetőül szolgálhat.

YAU26410

## Vázszám



1. Vázszám

A vázszám a vázba ütve található.

**MEGJEGYZES** \_\_\_\_\_

A vázszámot a jármű azonosítására használják, valamint a helyi hatósági szervek is kérhetik a regisztráció során.

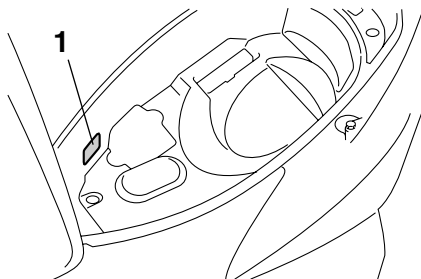
\_\_\_\_\_

# A TERMÉK AZONOSÍTÁSA

---

YAUT1440

## Modellcímke



### 1. Modellcímke

A modellcímke a tárolórekeszben található. (Lásd 3-11. oldal.) Jegyezze fel a rajta található adatokat az üres helyre. Ezekre az adatokra akkor lesz szüksége, ha pótalkatrészt rendel valamelyik Yamaha-márkakereskedőtől.

<b>A</b>			
A gázbowden holtjátéka, ellenőrzés .....	6-15		
A jármű részei .....	2-1		
Akkumulátor .....	6-25		
A kormányon elhelyezett kapcsolók.....	3-5		
A kulcs azonosító száma .....	9-1		
A levegősűrítő és az ékszíjház levegősűrítő-betéje .....	6-13		
A motor beindítása .....	5-1		
A motor bejáratása .....	5-3		
A távolsági fény visszajelző lámpája.....	3-2		
Az irányjelző visszajelző lámpája.....	3-2		
Azonosító számok .....	9-1		
<b>Á</b>			
Ápolás .....	7-1		
<b>B</b>			
Berúgókar.....	3-10		
Biztonsági információk.....	1-1		
Biztosítékok, csere .....	6-26		
Bowdenek, ellenőrzés és kenés .....	6-21		
<b>E</b>			
Elindulás.....	5-2		
Első fékkar holtjátéka, ellenőrzés .....	6-18		
Első villa, ellenőrzés .....	6-23		
<b>F</b>			
Fékbetétek és fékpofák, ellenőrzés .....	6-19		
Fékezés .....	5-2		
Fékfolyadék, csere .....	6-21		
Fékfolyadékszint, ellenőrzés.....	6-20		
Fékkar, első.....	3-6		
Fékkar, hátsó.....	3-7		
Fékkarok, kenés .....	6-22		
Fényszóró-izzó, csere .....	6-27		
Fényváltó kapcsoló.....	3-6		
Figyelmeztetés a matt festékkel bevont részek ápolására .....	7-1		
<b>G</b>			
Gázmarkolat és gázbowden, ellenőrzés és kenés .....	6-22		
Gumiabroncsok.....	6-16		
<b>Gy</b>			
Gyorsítás és lassítás.....	5-2		
Gyújtáskapcsoló/kormányzár .....	3-1		
Gyújtásmegszakító rendszer.....	3-12		
Gyújtógyertya, ellenőrzés.....	6-8		
<b>H</b>			
Használat előtti ellenőrzési lista .....	4-2		
Hátsó fékkar holtjátéka, beállítás.....	6-18		
Hátsó/féklámpa vagy a hátsó irányjelző izzója, csere.....	6-29		
Helyzetjelző, izzócsere.....	6-30		
Hibakeresés .....	6-30		
Hibakereső táblázat .....	6-32		
<b>I</b>			
Időszakos karbantartási és kenési táblázat.....	6-3		
Indítógomb.....	3-6		
Irányjelző izzója (első), csere .....	6-28		
Irányjelző-kapcsoló .....	3-6		
<b>K</b>			
Katalizátor .....	3-9		
Kerekek .....	6-18		
Kerékcsapágyak, ellenőrzés .....	6-25		
Kormány mozgása, ellenőrzés .....	6-24		
Középső támasz és oldaltámasz, ellenőrzés és kenés .....	6-23		
Kulcslyukfedél .....	3-2		
Kürt .....	3-6		
<b>M</b>			
Modellcímke .....	9-2		
Motorhibára figyelmeztető lámpa.....	3-3		
Motorolaj és olajsűrítő.....	6-10		
Műszaki adatok .....	8-1		
<b>O</b>			
Oldaltámasz .....	3-12		
<b>Ó</b>			
Óvintézkedések.....	1-5		
<b>P</b>			
Panelek, le- és felszerelés .....	6-7		
Parkolás .....	5-4		
<b>S</b>			
Sebességmérő .....	3-3		
<b>Sz</b>			
Szelephézag beállítása .....	6-16		
Szerszámkészlet .....	6-2		
<b>T</b>			
Tanksapka.....	3-7		
Tárolás .....	7-4		
Tárolórekeszek .....	3-11		
Többfunkciós kijelző .....	3-3		
<b>Ü</b>			
Ülés .....	3-10		
Üzemanyag .....	3-8		
Üzemanyag-fogyasztás, tanácsok a csökkentéshez .....	5-3		
<b>V</b>			
Vázszám .....	9-1		
Véghajtóműolaj.....	6-12		
Visszajelző és figyelmeztető lámpák.....	3-2		



PRINTED IN THE NETHERLANDS  
2008.10